

# olivetti



## Ink Jet Fax

Fax\_Lab 105F/125

GEBRUIKSAANWIJZING

**SAMENGESTELD/UITGEGEVEN/GEPRODUCEERD DOOR:** Gedrukt in Thailand.

Olivetti S.p.A. con unico azionista  
Gruppo Telecom Italia  
Direzione e coordinamento di Telecom Italia S.p.A.

Code van de gebruikershandleiding: 256684G-02

Publicatiedatum: Juli 2007


*Copyright © 2006, Olivetti*

*Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden gefotokopieerd, veeelvoudigd of in andere talen vertaald zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Olivetti S.p.A.*

De fabrikant behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan het in deze handleiding beschreven product aan te brengen.

Dit apparaat is goedgekeurd volgens de beschikking van de Raad 98/482/EG voor pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele netwerken in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.

De fabrikant verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met hetgeen bepaald door de richtlijn 1999/05/CE (de volledige verklaring vindt u achterin deze handleiding).  
De overeenstemming wordt aangegeven door het aanbrengen van het merk  op het product.

### **Verklaring van netwerkcompatibiliteit**

Hierbij wordt verklaard dat het product geschikt is voor invoeging in alle netwerken van de EU-landen, Zwitserland en Noorwegen.

De volledige netwerkcompatibiliteit in elk land kan afhankelijk zijn van specifieke nationale softwareparameters die overeenkomstig ingesteld moeten worden. Neem in geval van problemen met betrekking tot de aansluiting op andere dan EC PSTN netwerken contact op met het technische servicecentrum in uw land.

---

Gelieve rekening te houden met het feit dat in de volgende omstandigheden bovengenoemde conformiteit evenals de productkenmerken niet meer gegarandeerd zijn:

- verkeerde elektrische stroomvoorziening;
- verkeerde installatie; verkeerd of onheus gebruik of in ieder geval gebruik waarbij geen rekening wordt gehouden met de aanwijzingen in de bij het product geleverde handleiding;
- vervanging van originele componenten of accessoires door een ander type dat niet goedgekeurd is door de constructeur, of uitgevoerd door onbevoegd personeel.

---

Het stopcontact moet dicht in de buurt van het toestel geïnstalleerd zijn en makkelijk bereikbaar zijn. Om de elektrische voeding van het toestel uit te schakelen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

<b>VOOR HET GEBRUIK</b>	<b>3</b>
OVER HET RAADPLEGEN VAN DE HANDLEIDING .....	3
OVER DE MILIEUVRIENDELIJKHEID .....	3
AANBEVELINGEN VOOR DE VEILIGHEID .....	3
OVER INSTALLATIE- EN INSTELLINGSPARAMETERS .....	4
<b>KENNISMAKING MET HET FAXTOESTEL</b>	<b>5</b>
BEDIENINGSPANEEL .....	5
COMPONENTEN .....	7
<b>METEEN AAN DE SLAG</b>	<b>8</b>
INHOUD VAN DE VERPAKKING .....	8
INSTALLATIEOMGEVING .....	8
AANSLUITING OP HET TELEFOONNET EN OP HET VOEDINGSNET .....	8
INSTELLING VAN ENKELE PARAMETERS .....	9
VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK .....	14
AFDRUKKEN VAN HET MENU EN ZIJN FUNCTIES .....	15
VERZENDEN .....	15
ONTVANGEN .....	16
GEBRUIK VAN DE TELEFOON .....	18
KOPIËREN .....	19



## OVER HET RAADPLEGEN VAN DE HANDLEIDING

In deze handleiding worden meerdere modellen van het faxtoestel beschreven die onderling hierin verschillen (naast de andere vorm van de behuizing en de toetsen) dat zij al of niet een ingebouwd antwoordapparaat hebben.

In onderstaande beschrijving worden daarom bij verschillen in de modellen steeds de aanwijzingen "**Basismodellen**" of "**Modellen met ingebouwd antwoordapparaat**" gegeven. Ondanks het feit dat de grafische indeling van het bedieningspaneel van model tot model verschilt, zijn de functies van de toetsen voor alle modellen gelijk.

De handleiding is in hoofdzaak in **twee delen** onderverdeeld: in het eerste deel vindt u een beknopte beschrijving van het faxapparaat, **zodat u het direct kunt installeren en gebruiken**, zij het met een minimum van zijn mogelijkheden.

Na deze eerste fase, kunt u **het tweede deel** van de handleiding raadplegen. **Dit biedt u een diepgaander overzicht van het faxapparaat en van zijn talrijke functies.**

## OVER DE MILIEUVRIENDELIJKHEID

De kartonnen verpakking, het plastic van de verpakking en de onderdelen van het faxtoestel kunnen gerecycled worden volgens de voorschriften die in uw land op het gebied van recycling gelden.

**Informatie met betrekking tot de Richtlijn 2002/96/EG betreffende de behandeling, inzameling, recycling en verwerking van elektrische en elektronische apparatuur en de componenten ervan.**

### 1. VOOR DE LANDE VAN DE EUROPESE UNIE (EU)

Het is verboden om elektrische en elektronische apparatuur als huishoudelijk afval te verwerken: het is verplicht om een gescheiden inzameling uit te voeren.

Het achterlaten van dergelijke apparatuur op plekken die niet specifiek hiervoor erkend en ingericht zijn, kan gevaarlijke gevolgen voor het milieu en de veiligheid met zich meebrengen.

Overtreders zijn onderworpen aan sancties en maatregelen krachtens de wet.

**Om op correcte wijze onze apparatuur te verwerken kunt u:**

- Zich wenden tot de plaatselijke instanties die u aanwijzingen en praktische informatie over de correcte behandeling van het afval zullen verschaffen, zoals bijvoorbeeld: locatie en openingstijden van de inzamelcentra, enz.
- Bij aankoop van een nieuw apparaat van ons merk, het oude apparaat, dat gelijk moet zijn aan het gekochte apparaat bij onze wederverkoper inleveren.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak, aangebracht op de apparatuur, betekent dat:



- het apparaat aan het einde van zijn levensduur bij geoutilleerde inzamelcentra moet worden ingeleverd en gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden verwerkt;
- Olivetti de activering garandeert van de procedures inzake behandeling, inzameling, recycling en verwerking van de apparatuur conform de Richtlijn 2002/96/EG (en latere wijzigingen).

### 2. VOOR DE OVERIGE LANDE (NIET EU)

De behandeling, de inzameling, de recycling en de verwerking van elektrische en elektronische apparatuur dienen overeenkomstig de wetten die in elk land van kracht zijn te gebeuren.

## AANBEVELINGEN VOOR DE VEILIGHEID

### SCHOKGEVAAR

- Probeer nooit het faxtoestel zelf te repareren indien u daarvoor geen speciale opleiding hebt genoten; wanneer u de behuizing verwijdert, riskeert u een elektrische schok of andere verwondingen. Neem dus geen risico's en roep er een gekwalificeerde onderhoudstechnicus bij.
- **In geval van onweer wordt aangeraden het apparaat zowel van het stopcontact als van de telefoonlijn af te koppelen om mogelijke beschadiging ervan door een elektrische ontlading te voorkomen.**
- Giet nooit vloeistoffen op het faxtoestel en voorkom dat het aan vocht wordt blootgesteld. Indien er vloeistoffen in het faxtoestel zijn gedrongen, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken en ook de telefoonlijn afkoppelen. Laat het apparaat door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus repareren alvorens het weer te gebruiken.
- Gebruik het faxtoestel niet wanneer het aan weersinvloeden is blootgesteld.
- Sluit het faxtoestel uitsluitend aan op een stopcontact dat aan de normen voldoet.
- Trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Raak de elektrische voedingskabel of de stekker nooit met natte handen aan.
- Zorg ervoor dat de elektrische voedingskabel niet gevouwen of platgedrukt wordt. Houd hem op afstand van warmtebronnen.
- Alvorens reinigingswerkzaamheden uit te voeren, het faxtoestel van het stopcontact afkoppelen.
- Controleer, alvorens het faxtoestel te gebruiken, of het niet beschadigd of gevallen is. Laat het in dat geval controleren door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus.

## **VERSTIKKINGSGEVAAR**

- Het faxtoestel en de accessoires zijn in plastic verpakt. Laat kinderen dus niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal spelen.

## **BRANDGEVAAR**

- Wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact om schade door eventuele storingen of spanningsstoten te voorkomen.

## **ONGEVALRISICO**

- Plaats het faxtoestel op een vlakke en stabiele ondergrond, vrij van trillingen, zodat het niet kan vallen; een val zou u of anderen kunnen verwonden en het toestel kunnen beschadigen.
- Leg het stroomsnoer zo dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Laat nooit toe dat kinderen het faxtoestel zonder toezicht gebruiken of ermee spelen.

## **AANBEVELINGEN VOOR HET GEBRUIK**

- Houd het toestel uit de buurt van water, damp en hevige warmtebronnen. Plaats het niet in een stoffige omgeving en stel het ook niet bloot aan rechtstreeks zonlicht.
- Omring het toestel niet met boeken, documenten of voorwerpen die de ventilatieruimte beperken.
- Gebruik het faxtoestel alleen bij een omgevingstemperatuur tussen de 5°C en 35°C met een relatieve vochtigheidsgraad tussen de 15% en 85%.
- Plaats het toestel op een veilige afstand van elektrische of elektronische apparaten zoals radio's, TV's e.d., die storingen kunnen veroorzaken.
- In geval van spanningsval of stroomonderbreking kunt u geen telefoonoproepen maken of ontvangen, omdat het toetsenbord wordt uitgeschakeld.
- Wanneer het echter absoluut noodzakelijk is in deze omstandigheden een telefoonoproep uit te voeren moet u een noodtelefoon van een goedgekeurd type gebruiken die u (in landen waar dit is toegestaan) direct op het faxtoestel of direct op het telefoonstopcontact kunt aansluiten.
- Laat voldoende ruimte vrij voor de uitvoeropening aan de voorzijde voor de originele verzonden of gekopieerde documenten, zodat deze niet op de vloer vallen.

## **GEBRUIKSBESTEMMING**

Het faxtoestel is bestemd voor het verzenden en ontvangen van originele documenten en het fotokopieren van papieren documenten. Het apparaat kan tevens als telefoon worden gebruikt. Elk ander gebruik moet als oneigenlijk worden beschouwd. Het mag met name nooit direct op een ISDN-lijn worden aangesloten. In dat geval komt de garantie te vervallen.

## **OVER INSTALLATIE- EN INSTELLINGSPARAMETERS**

Op nationaal vlak kunnen de standaard waarden voor elke installatie- en instellingsparameter variëren naargelang de vereisten of de specifieke behoeften van de gebruiker. Daarom zijn deze instellingen niet altijd identiek aan de instellingen die in de handleiding zijn vermeld. We raden u dan ook aan ze af te drukken voordat u wijzigingen aanbrengt (zie verderop "**Rapporten en lijsten afdrukken**", in het hoofdstuk "**Funcities voor verzenden en ontvangen**").

## BEDIENINGSPANEEL

### "Fouten-led"

Signaleert een storing tijdens verzending of ontvangst.

- Na indrukken van de toets , wordt het luidsprekervolume geleidelijk tot het maximum verhoogd om dan weer te beginnen bij het minimumniveau.

### Display

LCD met twee regels van maximaal 16 tekens per regel. Geeft instructieberichten en foutmeldingen weer.

**Knippert:** er zijn documenten in het geheugen aanwezig die nog niet werden afgedrukt.

**Uit:** het geheugen is leeg.

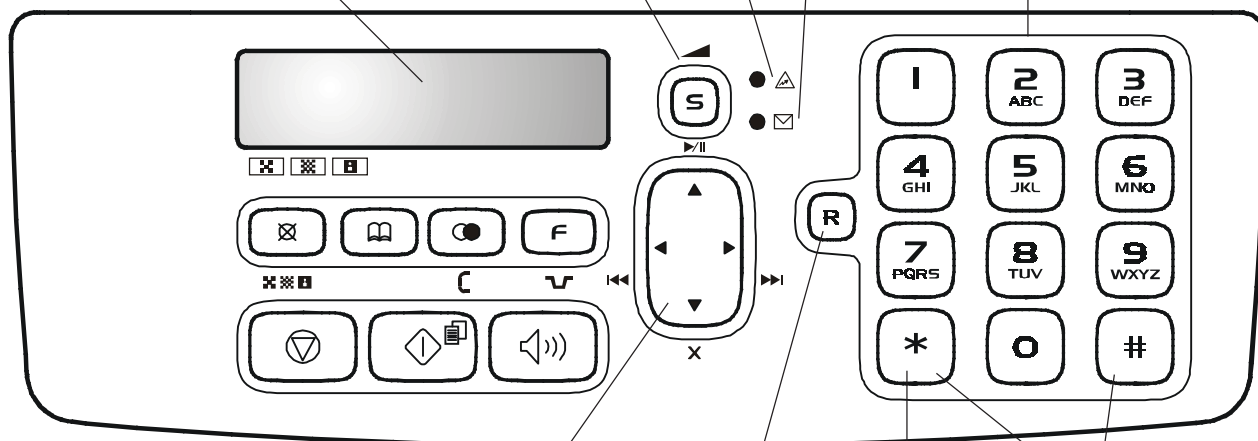
**ALLEEN MODELLEN MET INGEBOUWD ANTWOORDAPPARAAT**

**Aan:** er zijn reeds beluisterde boodschappen of memo's in het geheugen aanwezig.

**Knippert:** er zijn af te drukken documenten, nieuwe boodschappen of memo's in het geheugen aanwezig.

**Uit:** het geheugen is leeg.

- Vormen van het fax- of telefoonnummer.
- Automatisch selecteren, bij langer dan een seconde ingedrukt houden, van het eraan toegewezen telefoon- of faxnummer (nadat dit geprogrammeerd is).
- Instellen van numerieke gegevens.
- Selecteren van cijfers en alfanumerieke tekens tijdens het instellen van nummers en namen.



- Cyclisch doorlopen, van de eerste tot de laatste en andersom, van de diverse functies en betreffende parameters in de menu's.
- Voor het naar "rechts" en "links" verplaatsen van de cursor tijdens de instelling van nummers en namen.

### ALLEEN MODELLEN MET INGEBOUWD ANTWOORDAPPARAAT

- Hiermee kunnen de functies van het antwoordapparaat worden ingesteld. Zie beschrijving in het betreffende hoofdstuk.

- Zenden bij toonkiesmodus een toon in de lijn voor speciale telefoondiensten.
- Voor het selecteren van de "vorige" en "volgende" speciale tekens en symbolen tijdens het instellen van namen.

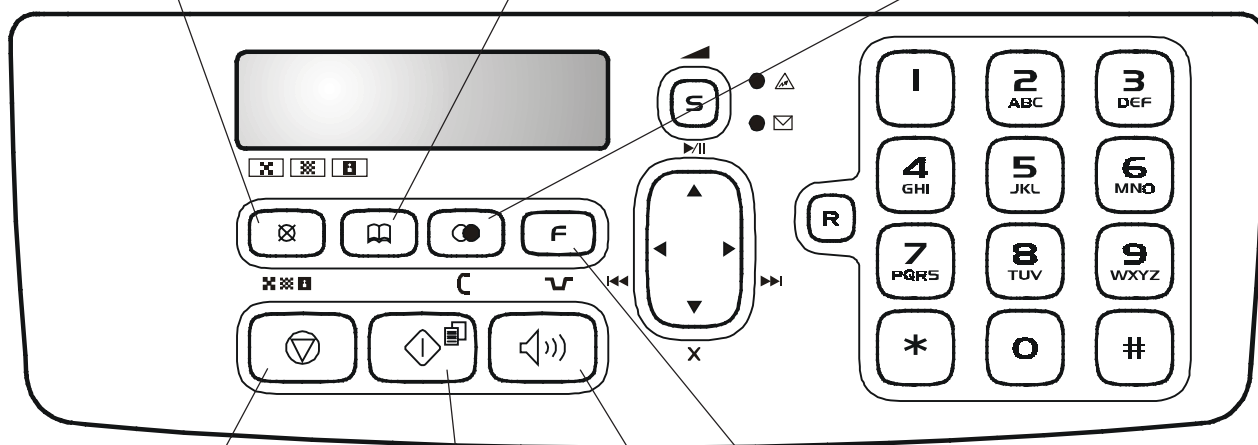
Met de hoorn van de haak, om toegang te krijgen tot de speciale functies die het telefoonbedrijf biedt, algemeen bekend als REGISTER RECALL (**R-functie**).

Tijdens het vormen van een nummer, van de pulskiesmodus overgaan op de toonkiesmodus.

- Stemt de resolutie af op de te verzenden en te kopiëren documenten (alleen met het document in de automatische invoer - ADF).
- Voor tijdelijke onderbreking van de verbinding (met de hoorn van de haak).

- Het adresboek openen

- Annuleert verkeerde instellingen op het display.
- Tijdens de programmering van de functies, één functie terug gaan.
- Weergave van de laatste 10 geselecteerde fax- of telefoonnummers (**uitgaande oproepen**) of van de laatste 20 onbeantwoorde nummers (**binnenkomende oproepen**), onafhankelijk van de aanwezigheid van een document in de ADF.



- Voert een document uit de automatische invoer (ADF) uit.
- Schakelt de LED "●▲" uit.
- Plaats het faxtoestel opnieuw in de standby-modus.
- Onderbreekt het programmeren, een verzending, een ontvangst of het kopiëren.

- Het menu en de functies ervan openen.
- Last een pauze in tijdens het direct vormen van het telefoon- of faxnummer.

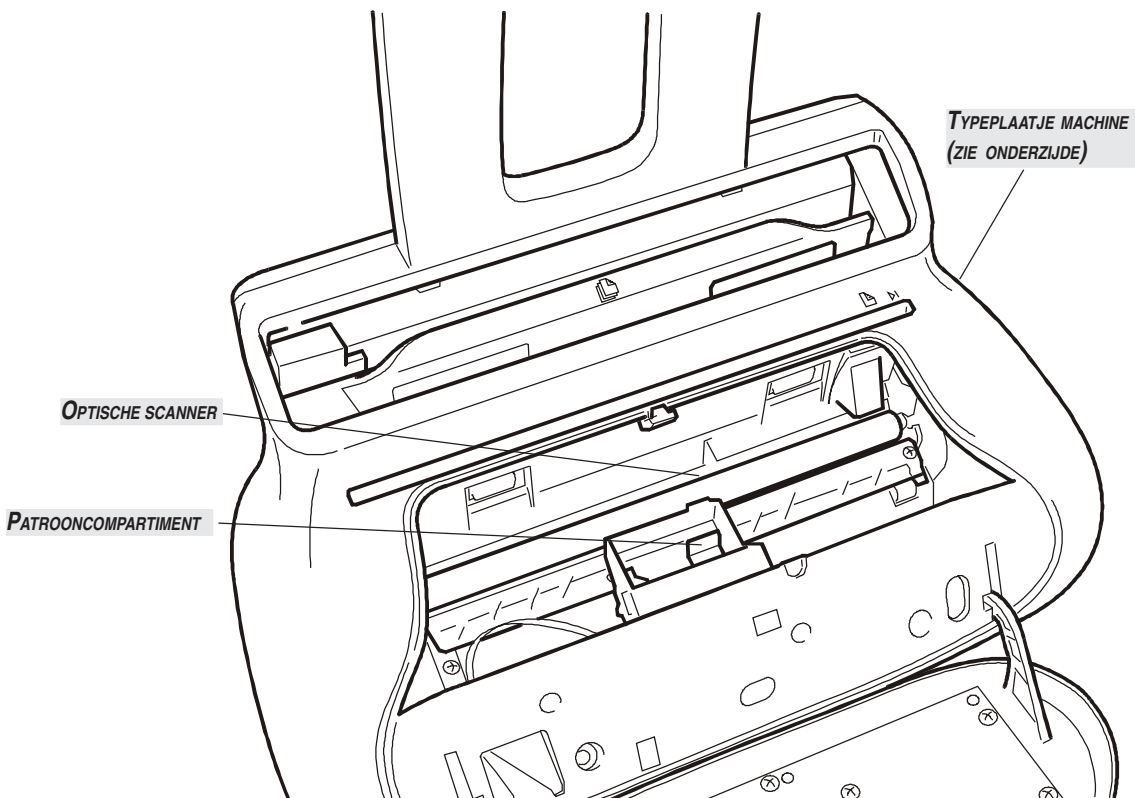
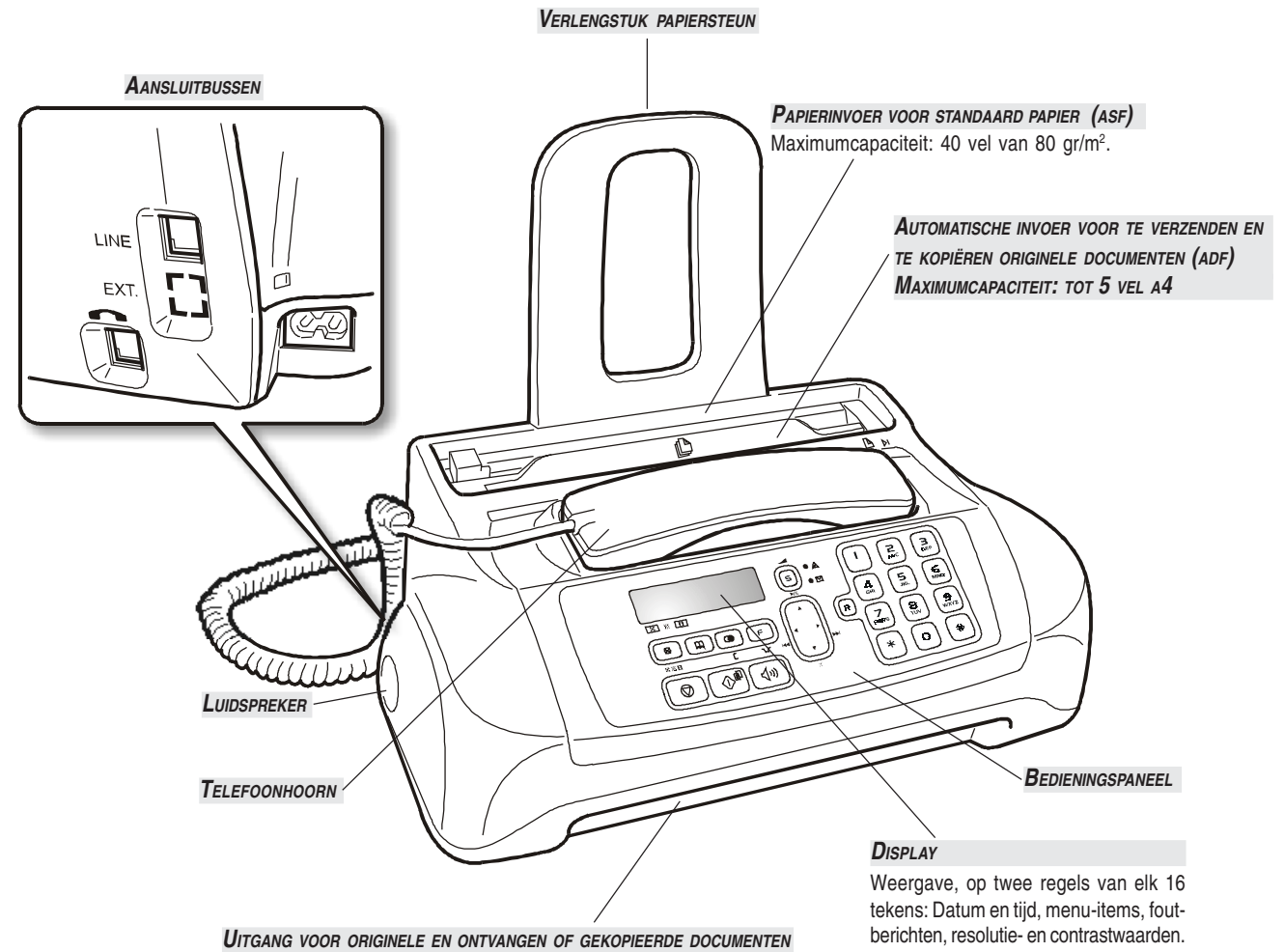
Hiermee kan men de lijn nemen om een telefoon- of faxnummer kiezen zonder de hoorn op te nemen.

- Start de ontvangst van een document in de ontvangstmodus "HANDMATIG" en "TEL / FAX".
- Start de verzending van het document nadat het faxnummer is gevormd (alleen met het document in de automatische invoer - ADF).
- Bevestigt de selectie van menu's en submenu's, parameters en betreffende waarden en gaat over naar de volgende procedure.
- Starten van het kopiëren (alleen met het document in de automatische invoer - ADF).



## COMPONENTEN

In de figuur worden de externe en interne onderdelen van het faxtoestel getoond.



## METEEN AAN DE SLAG

In dit gedeelte, zoals reeds gezegd, vindt u een **basisbeschrijving** van het faxtoestel, met de procedures voor het installeren en direct gebruiken van het faxtoestel, zij het met een minimum van zijn mogelijkheden. Voor een **optimaal gebruik** van het faxtoestel, kunt u de **specifieke hoofdstukken raadplegen**.

Aangezien dit gedeelte zo is samengesteld dat het u **geleidelijk en systematisch vertrouwd maakt met het faxtoestel**, kunt u het beste de onderwerpen doornemen in de volgorde waarin zij hieronder worden behandeld.

### INHOUD VAN DE VERPAKKING

Behalve het faxtoestel en deze handleiding vindt u het volgende in de verpakking:

- Verlengstuk papiersteun.
- Telefoon snoer.
- Snoer voor aansluiting op het elektriciteitsnet.
- Telefoonstekker (indien voorzien).
- Verpakking met een eerste, gratis bijgeleverde monochromatische printpatroon.
- Telefoonhoorn.
- Informatie voor after-sales service.

### BELANGRIJK

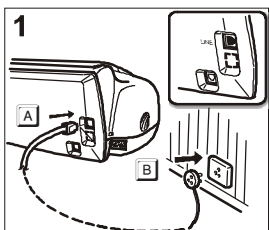
Bij gebruik van niet-originele of nagevulde printpatronen komt de garantie van het product te vervallen.

### INSTALLATIEOMGEVING

Plaats het faxtoestel op een stevige ondergrond. Zorg ervoor dat rond het apparaat voldoende ventilatieruimte vrij blijft. Houd het toestel op afstand van sterke warmtebronnen, van stoffige en vochtige plaatsen. Stel het ook niet bloot aan direct zonlicht.

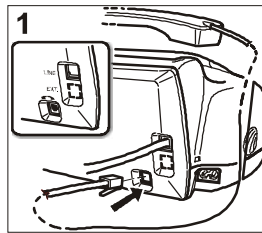
### AANSLUITING OP HET TELEFOONNET EN OP HET VOEDINGSNET


#### HET FAXTOESTEL AANSLUITEN OP DE TELEFOONLIJN

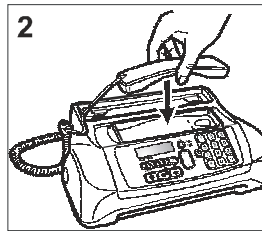


1. A. Steek de connector van de telefoonkabel in de aansluitbus "LINE" aan de achterkant van het toestel.  
B. Steek de connector of stekker (indien voorzien) aan het andere uiteinde van het telefoonsnoer in het telefoonstopcontact.

#### DE TELEFOONHOORN AANSLUITEN

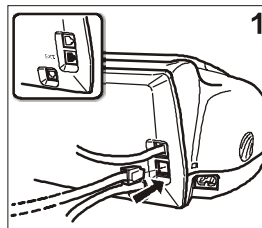


1. Steek de connector van het snoer van de hoorn in de aansluitbus met het symbool  aan de achterkant van het faxtoestel.



2. Leg de hoorn op de haak.

#### IN GEVAL VAN SPANNINGSVAL OF STROOMONDERBREKING DE EVENTUELE NOODTELEFOON AANSLUITEN

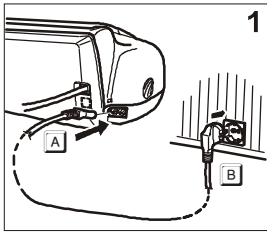


1. Om de noodtelefoon direct op het faxtoestel aan te sluiten moet u het afdekplaatje van de aansluiting op de buitenlijn verwijderen en de stekker van de noodtelefoon in deze aansluitbus steken.

### BELANGRIJK

In landen waar dit type aansluiting niet is toegestaan (bijvoorbeeld Duitsland en Oostenrijk), moet u de noodtelefoon direct op het telefoonstopcontact aansluiten.

## HET FAXTOESTEL OP HET VOEDINGSNET AANSLUITEN



1. A. Steek de connector aan het ene uiteinde van het stroom snoer in de stekker aan de achterkant van het toestel.  
B. Steek vervolgens de stekker aan het andere uiteinde van het snoer in het stopcontact van het stroomnet.

### B E L A N G R I J K

De stekker van de voedingskabel kan van land tot land verschillen.

## INSTELLING VAN ENKELE PARAMETERS

Wanneer het faxtoestel eenmaal op het voedingsnet is aangesloten, voert het automatisch een korte test uit om te controleren of alle componenten correct werken, en daarna kan het volgende op het display verschijnen:

- de taal waarin de berichten zullen worden weergegeven of
- het bericht "AUTOMAT. 00" ("AUTOMAT." bij de **basis-modellen**) en afwisselend op de tweede regel "DATUM/TIJD INST" en "PATROON CONTR."

In het eerste geval kan het faxtoestel pas correct werken nadat u de taal en het land van gebruik heeft ingesteld (zie onderstaande procedure). In het tweede geval kunt u direct overgaan naar het instellen van de datum en tijd.

## DE TAAL EN HET BESTEMMINGSLAND INSTELLEN

Op het display verschijnt de taal waarin de berichten worden weergegeven. Bijvoorbeeld:

LANGUAGE

ENGLISH ◆

1. Om de gewenste taal te selecteren, drukt u op de toetsen:



Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

LANGUAGE

NEDERLANDS ◆

2. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt een bestemmingsland. Bijvoorbeeld:

LAND KIEZEN

U.K./IRELAND ◆

3. Om het gewenste land te selecteren, drukt u op de toetsen:



Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

LAND KIEZEN

NEDERLAND ◆

Indien uw land niet aanwezig is onder de op het display weergegeven landen, raadpleeg dan onderstaande tabel:

LAND	TE SELECTEREN LAND
Argentinië	AMERICA LATINA
Australië	AUSTRALIA
België	BELGIUM
Brazilië	BRASIL
Chili	AMERICA LATINA
China	CHINA
Colombia	AMERICA LATINA
Denemarken	DANMARK
Duitsland	DEUTSCHLAND
Finland	SUOMI
Frankrijk	FRANCE
Ierland	U.K./IRELAND
Italië	ITALIA
Luxemburg	BELGIUM
Mexico	AMERICA LATINA
Nederland	NEDERLAND
Norwegen	NORGE
Oostenrijk	ÖSTERREICH
Peru	AMERICA LATINA
Portugal	PORTUGAL
Rest van de wereld	INTERNATIONAL
Spanje	ESPAÑA
UK	U.K./IRELAND
Uruguay	AMERICA LATINA
Venezuela	AMERICA LATINA
Zweden	SVERIGE
Zwitserland	SWITZERLAND

4. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Het faxtoestel komt automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

## DE TAAL EN HET BESTEMMINGSLAND WIJZIGEN

Druk op de toetsen **F** + **I** en herhaal de procedure "De taal en het bestemmingsland instellen" vanaf het begin. Denk eraan om de gemaakte instellingen steeds, met de toets , te bevestigen.

## DE EERSTE KEER DE DATUM EN TIJD INSTELLEN


De eerste keer dat u het faxtoestel op het stroomnet aansluit of elke keer dat de stroom uitvalt moet u de datum en tijd instellen, zoals hieronder beschreven.

De datum en tijd worden aan de bovenrand van alle verzonden documenten afgedrukt, en worden bovendien op het display weergegeven wanneer het faxtoestel zich in de standby-modus bevindt.

Wanneer de datum en tijd eenmaal zijn ingesteld, kunnen zij altijd nog worden gewijzigd. Bovendien is het mogelijk het formaat van de weergave op het display te wijzigen, zie "Datum en tijd wijzigen".

Op het display verschijnt het bericht "AUTOMAT. 00" op de eerste regel ("AUTOMAT." bij de basismodellen) en op de tweede regel "DATUM/TIJD INST".

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

MENU  
DATUM/TIJD INST ◆



2. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

DATUM/TIJD INST  
XX-XXX-XX XX:XX

"XX-XXX-XX XX:XX" geven de datum en tijd aan die voor het eerst op het display worden weergegeven nadat het faxtoestel is aangesloten.

3. Om de juiste datum en tijd in te voeren (bijv. 10-Jan-06; 12:25), drukt u op de toetsen:

  Telkens wanneer u een cijfer invoert gaat de cursor naar het volgende teken.


4. Indien u de cursor naar enkele te wijzigen cijfers wilt verplaatsen, drukt u op de toetsen:



5. Vervolgens de cijfers overschrijven, door op de volgende toetsen te drukken:

6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Het faxtoestel komt automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

O P M E R K I N G

De standby-modus geeft aan dat het toestel niet actief is en dit is de modus waarin u programmeringen kunt uitvoeren. De standby-modus wordt als volgt op het display weergegeven:

- Zonder document in de ADF:

Voor modellen met ingebouwd antwoordapparaat:

AUTOMAT. 00  
10-Jan-06 12:25

Voor basismodellen:

AUTOMAT.  
10-Jan-06 12:25

- Met een document in de ADF:

DOCUMENT GEREED

NORMAAL

## DATUM EN TIJD WIJZIGEN

Indien de datum en de tijd op het display niet juist zijn, kunt u beide op elk willekeurig moment wijzigen.

Houd er rekening mee dat, als u over de service voor weergave van de beller-identificatie beschikt, de datum en tijd automatisch worden bijgewerkt elke keer dat u een oproep ontvangt.

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
CONFIG. FAX ◆

3. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

CONFIG. FAX  
DATUM / TIJD ◆

4. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

DATUM / TIJD  
DATUM/TIJD INST ◆

5. Nu kunt u kiezen tussen de volgende opties:

"DATUM/TIJD INST" - Om de eerder ingestelde datum en tijd te wijzigen.

"FORMAAT DATUM" - Om het datumformaat te kiezen dat op het display wordt weergegeven.

"FORMAAT TIJD" - Om het tijdformaat te kiezen dat op het display wordt weergegeven.

6. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

DATUM/TIJD INST  
XX-XXX-XX XX:XX

"XX-XXX-XX XX:XX" geven de huidige datum en tijd aan.

7. Om een van de bovengenoemde opties weer te geven, drukt u op de toetsen:



8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



9. Als u een fout gemaakt heeft of de procedure wilt onderbreken, drukt u op de toets:



O P M E R K I N G

Als u de optie "DATUM/TIJD INST" hebt gekozen, gaat u als volgt te werk:

1. Voer de juiste datum en tijd in (bijv. 13-Jan-06; 18:00), door op de toetsen - te drukken. Telkens wanneer u een cijfer invoert gaat de cursor naar het volgende teken.
2. Indien u de cursor naar enkele te wijzigen cijfers wilt verplaatsen, drukt u op de toetsen: .
3. Vervolgens de cijfers overschrijven, door op de volgende toetsen te drukken: -.
4. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets: .
5. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: .
6. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets: .

Als u de optie "FORMAAT DATUM" hebt gekozen, gaat u als volgt te werk:

1. Op het display verschijnt: "FORMAAT DATUM" en "DD/MM/JJ".
2. Om een ander formaat te selecteren, drukt u op de toetsen: .
3. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets: .
4. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: .
5. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets: .

Als u de optie "FORMAAT TIJD" hebt gekozen, gaat u als volgt te werk:

1. Op het display verschijnt: "FORMAAT TIJD" en "24 UUR".
2. Om een ander formaat te selecteren, drukt u op de toetsen: .
3. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets: .
4. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: .
5. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets: .

O P M E R K I N G

Indien het 12-urenformaat geselecteerd is, verschijnt de letter "p" (post meridiem) of de letter "a" (ante meridiem) op het display. Om van het ene formaat naar het andere te gaan gaat u als volgt te werk:

1. Herhaal de procedure tot het bericht "DATUM / TIJD - DATUM/TIJD INST" wordt weergegeven, en druk vervolgens op de toets .
2. Plaats de cursor met de toetsen , onder de te wijzigen letter.
3. Druk op de toetsen .

## VAN HET OPENBARE TELEFOONNET OVERGAAN OP EEN PRIVÉ-LIJN (PBX)

Het faxtoestel is reeds ingesteld voor aansluiting op het openbare telefoonnet, maar u kunt het ook op een privélijn aansluiten en het evengoed op een openbare lijn gebruiken. Hiertoe gaat u als volgt te werk:

- Selecteer de parameter "PRIVÉ".
- Stel de kiesmodus (**puls** of **toon**) in op de modus die wordt gebruikt door de PBX waarop het faxtoestel is aangesloten. Indien u niet zeker weet welke modus u moet selecteren, raadpleegt u het beste de PBX-beheerder.

**Om van het openbare net over te gaan op de privélijn:**

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST*

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*

*INSTALLATIE*

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*INSTALLATIE*

*NAAM ZENDER*

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*INSTALLATIE*

*TEL.NET INSTELL*

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*TEL.NET INSTELL*

*TYPE TEL.NET*

6. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*TYPE TEL.NET*

*OPENBAAR*

7. Om de andere optie te kiezen, "TYPE TEL.NET - PRIVÉ", drukt u op de toetsen:



8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



9. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



10. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



**Om de kiesmodus aan te passen:**

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

MENU  
INSTALLATIE ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

INSTALLATIE  
NAAM ZENDER ◆

4. Druk op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

INSTALLATIE  
TEL.NET INSTELL ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

TEL.NET INSTELL  
TYPE TEL.NET ◆

6. Druk op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

TEL.NET INSTELL  
KIESMODUS ◆

7. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

KIESMODUS  
TOON ◆

8. Om de andere optie te kiezen, "KIESMODUS - PULS", drukt u op de toetsen:



9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

**Nu ONTBREKEN UW NAAM EN FAXNUMMER NOG**

Wanneer ze ingesteld zijn, blijven naam (**max. 16 tekens**) en nummer (**max. 20 cijfers**) onveranderd tot ze opnieuw gewijzigd worden, en worden op elke door uw correspondent ontvangen pagina afgedrukt.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

MENU  
INSTALLATIE ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

INSTALLATIE  
NAAM ZENDER ◆

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

NAAM ZENDER

5. Om de tekens van elke toets cyclisch te selecteren, drukt u op de toetsen:



6. Om een spatie in te voegen, drukt u op de toetsen:



7. Om de cursor naar het eerste teken van de naam te verplaatsen, drukt u op de toets:



8. Om de cursor na het laatste teken van de naam te verplaatsen, drukt u op de toets:



9. Om een aantal speciale symbolen in uw naam in te voegen, bijv. &, drukt u op de toetsen:



10. Om een teken in een naam in te voegen, plaatst u de cursor waar u het teken wilt invoegen, door drukken op de toetsen:



11. Vervolgens typt u het teken dat u wilt invoegen.

12. Om verkeerde tekens te wissen, plaatst u de cursor rechts van het foute teken door drukken op de toetsen:



13. Vervolgens drukt u op de toets:



C

14. Om de naam volledig te wissen, houdt u de volgende toets ingedrukt:



C

Om bijvoorbeeld de naam "LARA" in te voeren, gaat u als volgt te werk:



Tot u de letter "L" geselecteerd heeft.



Tot u de letter "A" geselecteerd heeft.



Tot u de letter "R" geselecteerd heeft.



Tot u de letter "A" geselecteerd heeft.

15. Om de naam te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*INSTALLATIE*  
*NAAM ZENDER* ◆

Voer nu het faxnummer in volgens onderstaande aanwijzingen:

#### Faxnummer instellen:

1. Druk op de toetsen:



Op het display verschijnt:

*INSTALLATIE*  
*NUMMER ZENDER* ◆

2. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*NUMMER ZENDER*

3. Voer uw faxnummer in, drukt u op de toetsen:



4. Om een spatie in te voegen, drukt u op de toetsen:



Wanneer u een fout maakt, gaat u te werk zoals bij het instellen van uw naam.

Indien u de internationale code wilt invoeren, gebruikt u in plaats van de nullen de toets \*; op het display verschijnt het symbool "+".

5. Om het faxnummer te bevestigen, drukt u op de toets:



6. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



7. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

#### Plaats van naam en faxnummer:

De informatie die bovenaan op het te verzenden document wordt afgedrukt (naam, faxnummer, datum en tijd en aantal pagina's) kan als volgt door het faxtoestel van uw correspondent worden ontvangen:

- buiten de tekstzone en dus vlak onder de bovenkant van de pagina;  
of
- binnen de tekstzone en dus met een grotere bovenmarge.

Uw faxtoestel is ingesteld om deze informatie binnen de tekstzone te plaatsen.

#### Plaats wijzigen:

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*DATUM / TIJD* ◆

4. Druk op de toetsen:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*DIV. PARAMETERS* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*DIV. PARAMETERS*  
*ECM* ◆

6. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*DIV. PARAMETERS*  
*KOPREGEL FAX* ◆

7. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*KOPREGEL FAX*  
*BINNEN* ◆

8. Om de andere parameter te selecteren, drukt u op de toetsen:



Op het display verschijnt:

*KOPREGEL FAX*  
*BUITEN* ◆

9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



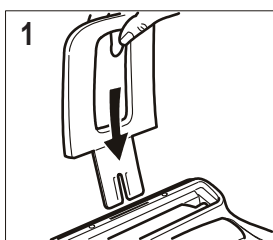
11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



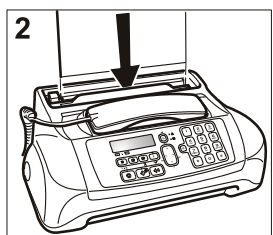
C

## VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK

### HET AFDRUKPAPIER LADEN



1. Breng de papiersteun in de gleuf aan en duw hem aan tot hij vastzit.



2. Houd het papier bovenaan vast en laat het in de ASF glijden zonder het te kreuken en zonder druk uit te oefenen.

### BELANGRIJK

Wanneer u de ASF bijvult (max. 40 vel), moet u het "nieuwe" papier **onder** en niet op het "oude" plaatsen. Dankzij het **geheugen** van het faxtoestel kan het evengoed tot een maximum van **30 pagina's ontvangen**, ook als u het papier niet heeft bijgevuld.

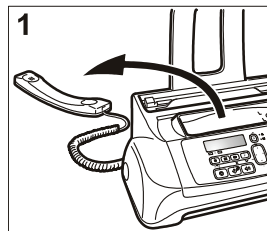
### DE PRINTPOTROON PLAATSEN

### BELANGRIJK

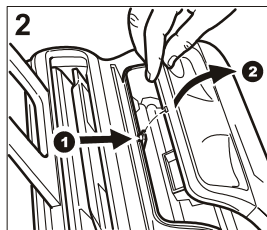
Het faxtoestel wordt geleverd met een gratis eerste printpatroon. Het is niet mogelijk deze eerste patroon nogmaals te gebruiken: indien men probeert hem weer te plaatsen na het signaal dat de inkt op is, verschijnt op het display het bericht "LET OP! PATROON REEDS GEBRUIKT! DE PATROON KAN SLECHTS EENMAAL WORDEN GEBRUIKT". Denk eraan dat u alleen originele patronen gebruikt (zie de code achterin de handleiding). Het gebruik van niet-originele of nagevulde patronen is niet toegestaan. In elk geval komt bij gebruik van dergelijke patronen de garantie op het product te vervallen.

Indien na installatie van de patroon opnieuw het bericht "PATROON CONTR." op het display verschijnt, kunt u proberen de patroon te verwijderen om hem vervolgens opnieuw - maar

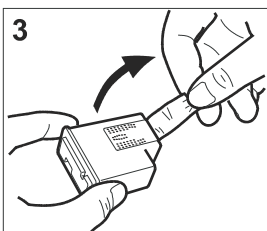
met een beetje meer druk - te installeren. Indien het bericht niet verdwijnt, de patroon verwijderen en de elektrische contacten van zowel de patroon als de wagen reinigen, zie "**Elektrische contacten van de printpatroon reinigen**", in het hoofdstuk "**Onderhoud**".



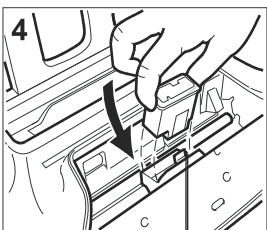
1. Leg de telefoonhoorn eraf op een stabiele ondergrond.



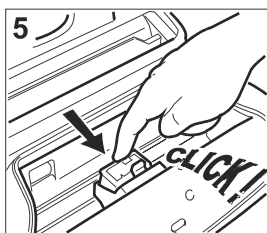
2. Maak het bedieningspaneel open en til het op zoals aangegeven door de pijl.



3. Neem de patroon uit zijn verpakking en verwijder de beschermfolie van de inksproeiers terwijl u hem aan weerszijden vasthoudt.



4. Plaats de patroon in zijn behuizing met de elektrische contacten naar het patrooncompartiment gericht.



5. Duw de patroon aan tot u een klik hoort, die aangeeft dat hij goed zit.

### BELANGRIJK

Met de **eerste gratis bijgeleverde printkop** kunt u tot **80 pagina's afdrukken\***. Met de **patronen die u vervolgens koopt**, met een grotere capaciteit, kunt u tot **450 pagina's afdrukken\***.

\* Op basis van de Test Chart ITU-TS n.1 (zwartdekking 3,8%).

Nadat de patroon is geïnstalleerd, het bedieningspaneel is gesloten en de hoorn op de haak ligt, start het faxtoestel de **reinigings- en controleprocedure van de spuitmond**, afgesloten door:

- het **afdrukken**, op een automatisch ingevoerd vel, van het onderstaande diagnose-resultaat:
  - een **schaalverdeling**, om de inktstroom en de elektrische circuits van de inksproeiers van de printpatroon te controleren.
  - een set **grafische en tekstelementen**, voor het beoor-



delen van de printkwaliteit.

- weergave op het display van het bericht: "PATROON CONTR.", "1=UIT 0=HERHAAL".

Onderzoek de printtest als volgt:

1. Controleer de schaalverdeling: als er **geen onderbrekingen en geen witte horizontale lijnen** in de zwarte zones aanwezig zijn, is de patroon correct geïnstalleerd en werkt normaal. Stel de waarde in op 1. Het faxtoestel komt in de oorspronkelijke standby-modus terug en is klaar voor gebruik. Op het display verschijnt het bericht "AUTOMAT. 00" ("AUTOMAT." Bij de **basismodellen**) en op de tweede regel de huidige datum en tijd.
2. Als u echter **onderbrekingen of witte lijnen** aantreft, de waarde **0** instellen om vooral de spuitmond-reiniging te herhalen: als de nieuwe printtest nog niet het gewenste resultaat geeft, de procedure nog eenmaal herhalen. Vervolgens:
  - als de printkwaliteit nog te wensen overlaat, de elektrische contacten reinigen zoals aangegeven in "**Elektrische contacten van de printpatroon reinigen**", hoofdstuk "**Onderhoud**".
  - als de printkwaliteit wel goed is, de waarde **1** instellen. Het faxtoestel keert in de oorspronkelijke standby-modus terug en is klaar voor gebruik.

## B E L A N G R I J K

Wanneer de inkt in de patroon bijna op is, verschijnt op het display:

*PATR. BIJNA LEEG*

en bij **enkele modellen** drukt het faxtoestel op een automatisch ingevoerd vel de waarschuwing af dat **de inkt bijna op is**.

Wanneer de inkt op is, verschijnt op het display:

*PATROON VERV.*

De instructies voor het vervangen van de patroon vindt u in het hoofdstuk "**Onderhoud**".

**Voor de aanschaf van nieuwe printpatronen**, wordt verwezen naar de **codes achterin deze handleiding**.

## A F D R U K K E N V A N H E T M E N U E N Z I J N F U N C T I E S

Aangezien het handig kan zijn een overzicht te hebben van de structuur van het menu en zijn functies, is het raadzaam dit uit te printen.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*

*FUNCTIELIJST* ◆

3. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

## VERZENDEN

Volgens onderstaande procedures kunt u het faxtoestel **direct gebruiken voor eenvoudige verzendingen**. Als u aan de schema's niet genoeg heeft, kunt u altijd het hoofdstuk "**Functies voor verzenden en ontvangen**" raadplegen waarin u een gedetailleerde beschrijving vindt van alle mogelijke verzendfuncties evenals de programmering van het adresboek.

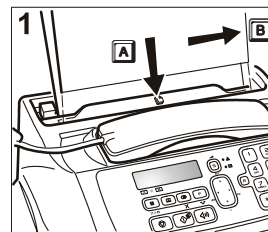
## WELKE DOCUMENTEN KUNT U GEBRUIKEN

Bij elk type verzending moet het origineel in de automatische documentinvoer (ADF) gestoken zijn.

### KENMERKEN VAN HET DOCUMENT

- Breedte 210 mm
- Lengte min. 105 mm - max. 600 mm
- Gramsgewicht 70 - 90 gr/m<sup>2</sup> (max. 5 vel)

Bij documenten met andere dan de bovenstaande afmetingen, het origineel op een A4-vel of ander vel met toegestane afmetingen kopiëren, en vervolgens de kopie verzenden.



1. Steek het origineel in de invoer (ADF) met de te verzenden kant naar onder gericht (A).

Leg het document tevens zo dat het perfect op de rechterkant van de invoer aansluit: zie aanwijzing op de behuizing van het faxtoestel (B).

Nadat het document in de automatische invoer (ADF) is gestoken, verschijnt op de bovenste regel van het display:

*DOCUMENT GEREED*

en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL".

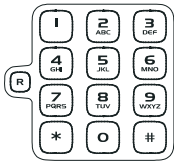
## B E L A N G R I J K

Wanneer het document in de invoer (ADF) is gestoken, zal het faxtoestel, indien u binnen ca. twee minuten geen enkele operatie uitvoert, het document automatisch weer uitvoeren.

## EEN DOCUMENT VERZENDEN



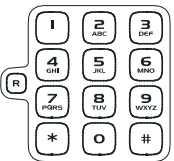
1. Indien dit schema u niet voldoende zegt, raadpleeg dan "Verzenden", in het hoofdstuk "Functies voor verzenden en ontvangen".



## KIESTONEN HOREN BIJ HET VERZENDEN



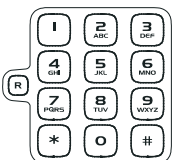
1. Indien dit schema u niet voldoende zegt, raadpleeg dan "Verzenden", in het hoofdstuk "Functies voor verzenden en ontvangen".



## TELEFOONHOORN OPNEMEN BIJ HET VERZENDEN



1. Indien dit schema u niet voldoende zegt, raadpleeg dan "Verzenden", in het hoofdstuk "Functies voor verzenden en ontvangen".



## ONTVANGEN

Uw faxtoestel kan documenten die door een andere fax worden verzonden op **vier manieren** ontvangen. U kunt de gewenste modus activeren door onderstaande procedure te volgen: manuele ontvangst, automatische ontvangst, automatische ontvangst met oproeptype-herkenning en ontvangst met antwoordapparaat.

### KIEZEN VAN DE ONTVANGSTMODUS

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*

*ONTVANGSTMODUS* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*ONTVANGSTMODUS*

*AUTOMAT.* ◆

4. Om de andere beschikbare opties weer te geven, "ONTVANGSTMODUS - HANDMATIG", "ONTVANGSTMODUS - TEL / FAX" of "ONTVANGSTMODUS - AWA / FAX" (alleen modellen met ingebouwd antwoordapparaat), drukt u op de toetsen:



5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



6. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



7. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



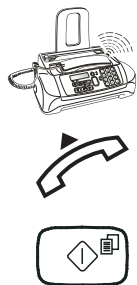
C

### O P M E R K I N G

Om de **ontvangstmodus met antwoordapparaat te activeren**, moet u eerst de **UITGAANDE BOODSCHAP 1** openen, zie het hoofdstuk "Het antwoordapparaat".

## MANUELE ONTVANGST

Manuele ontvangst is geschikt wanneer u **aanwezig** bent en persoonlijk de binnenkomende oproepen wilt beantwoorden.



1. Indien dit schema u niet voldoende zegt, raadpleeg dan "**Ontvangen**", in het hoofdstuk "**Funcities voor verzenden en ontvangen**".

## AUTOMATISCHE ONTVANGST

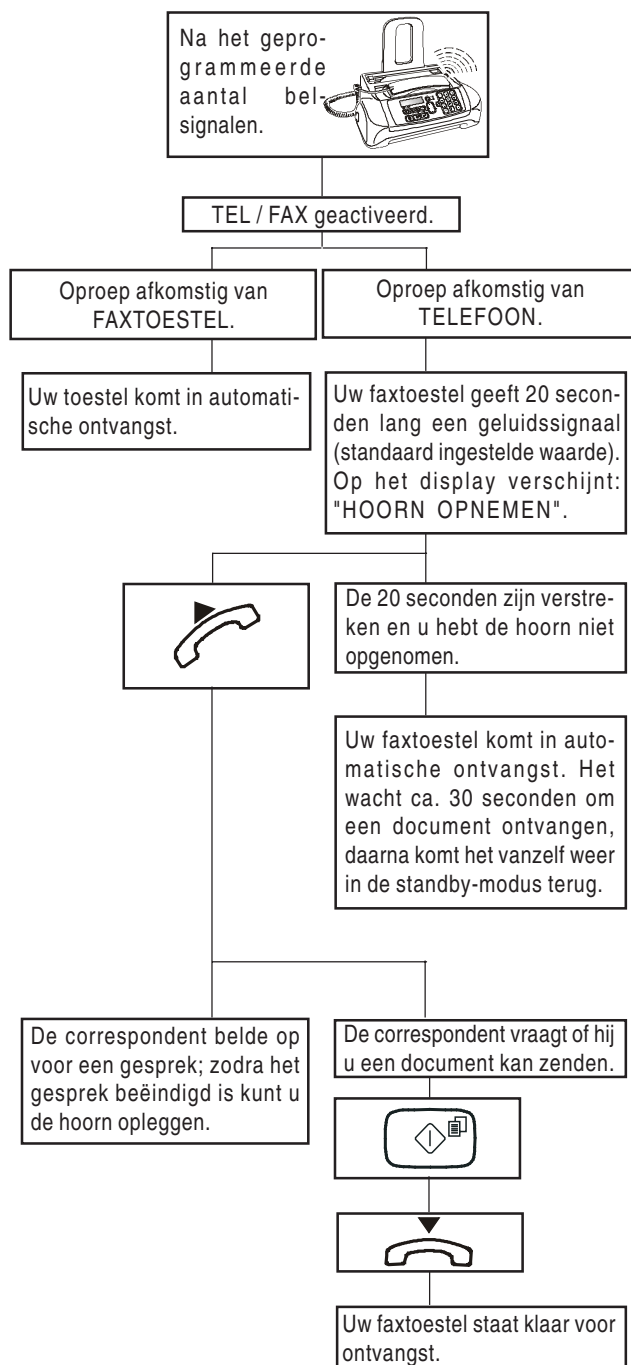
Deze modus is geschikt wanneer u afwezig bent maar toch documenten wilt ontvangen. Dit is de modus waarin uw faxtoestel is ingesteld.

## ONTVANGST MET ANTWOORDAPPARAAT

In deze ontvangstmodus ontvangt het antwoordapparaat de oproepen, registreert eventuele boodschappen en geeft de verbinding over aan het faxtoestel als de correspondent een document wil verzenden. Deze ontvangstmodus is alleen beschikbaar bij de **modellen met ingebouwd antwoordapparaat**.


## ONTVANGST IN DE MODUS "TEL / FAX"

Hoe het faxtoestel zich in deze ontvangstmodus gedraagt, is afhankelijk van **wie hem belt** en **van uw aan-/afwezigheid** bij ontvangst. Het volgende schema geeft de procedure weer:




## GEbruik VAN DE TELEFOON

Als u de lijn neemt **door opnemen van de hoorn**, beschikt u over alle functies die een normale telefoon biedt.

Hiertoe behoort ook de functie **R** (REGISTER RECALL, geactiveerd met de toets ) die toegang biedt tot speciale diensten die door de netwerkcentrale worden geboden.

U hebt tevens beschikking over de volgende functies:

- Oproepen van een correspondent met gebruik van het adresboek, zie hieronder "**Opbellen via opzoeken in het adresboek**" en "**Opbellen via de snelle methode**".
- **Tijdelijk onderbreken van een telefoongesprek** door indrukken van de toets  (HOLD). U kunt het gesprek voortzetten zodra u dezelfde toets weer indrukt.

## OPBELLEN VIA OPZOEKEN IN HET ADRESBOEK

Steek geen document in de automatische invoer (ADF).

1. Neem de lijn door de hoorn op te nemen.



Op het display verschijnt:

*VERBONDEN*


En rechts boven de duur van het gesprek in minuten en seconden.

2. Druk op de toets:



Het display geeft het fax- of telefoonnummer en eventueel de naam weer die gekoppeld zijn aan de eerste van 60 beschikbare posities (00-59) indien eerder geprogrammeerd.

3. Om het telefoonnummer of de naam te vinden van de persoon die u wilt bellen, kunt u:

1. Op de toetsen  drukken tot het gewenste nummer of de naam op het display verschijnen.

of

2. Op de toets met de beginletter van de gewenste naam drukken. Het faxtoestel zoekt de naam in alfabetische volgorde op.

4. Om het kiezen te starten, drukt u op de toets:



Zodra het nummer is gevormd en de correspondent antwoordt, kunt u het gesprek beginnen.

## OPBELLEN VIA DE SNELLE METHODE

Steek geen document in de automatische invoer (ADF).

1. Druk, gedurende meer dan een seconde, op de nummertoes (0-9) waaronder u eerder het gewenste telefoonnummer heeft opgeslagen, bijvoorbeeld :



Op het display verschijnen de cijfers van het toegewezen telefoonnummer (zie "**Programmering van het adresboek**", in het hoofdstuk "**Functies voor verzenden en ontvangen**"). Als ook de naam is opgeslagen, wordt deze op het display weergegeven.

2. Zodra het nummer is gevormd en de correspondent antwoordt, neemt u de hoorn op om het gesprek te beginnen.



Op het display verschijnt rechts boven de duur van het gesprek in minuten en seconden.

## EEN VAN DE LAATSTE 20 BINNENGEKOMEN NUMMERS OF EEN VAN DE LAATSTE 10 GESELECTEERDE NUMMERS OPVVRAGEN

Steek geen document in de automatische invoer (ADF).

1. Neem de lijn door de hoorn op te nemen.



Op het display verschijnt:

*VERBONDEN*

En rechts boven de duur van het gesprek in minuten en seconden.

2. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*BINNENKOM. OPR. ↑*

*UITGAANDE OPR. ↓*

3. Om de lijst van binnenkomen oproepen te selecteren, drukt u op de toets:



4. Om de lijst van uitgaande oproepen te selecteren, drukt u op de toets:



5. Om in de lijst van de laatste 20 onbeantwoorde binnenkomen oproepen of in de lijst van de laatste 10 uitgaande oproepen het nummer of de naam te zoeken van de correspondent die u wilt bellen, drukt u op de toetsen:



6. Om het kiezen te starten, drukt u op de toets:



Zodra het nummer is gevormd en de correspondent antwoordt, kunt u het gesprek beginnen.

## KOPIËREN

### WELKE DOCUMENTEN KUNT U KOPIËREN

Net als bij de verzending, moet ook bij het kopiëren het origineel in de automatische documentinvoer (ADF) gestoken zijn. Controleer dus alvorens een kopie te maken, of het origineel correct in de invoer is gestoken en of het voldoet aan de eerder beschreven kenmerken (zie het gedeelte "Verzenden").

Denk er echter aan dat u bij de kopieerfunctie in de automatische invoer (ADF) slechts één vel tegelijk kunt insteken. Bovendien, als u geen enkele kopie maakt, voert het faxtoestel het document na ca. twee minuten automatisch uit en komt weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

## KOPIËREN

Zoals reeds gezegd, kunt u het faxtoestel ook als een kopieerapparaat gebruiken. Het afdrukresultaat is afhankelijk van het type kopie dat u wilt verkrijgen "Normale kopie" of "Kopie van hoge kwaliteit" en van de waarden voor contrast en resolutie die u instelt voordat u de kopie maakt.

1. Kies het **contrast** op basis van de volgende criteria:
  - **NORMAAL**, als het document **noch te donker noch te licht** is.
  - **LICHT**, als het document **bijzonder donker** is.
  - **DONKER**, als het document **bijzonder licht** is.
2. Kies de **resolutie** op basis van de volgende criteria:
  - **TEKST**, als het document **goed leesbare tekst of eenvoudige afbeeldingen** bevat.
  - **FOTO**, als het document **schaduw** bevat.

3. Steek het document in de automatische invoer (ADF). Op de bovenste regel van het display verschijnt:

*DOCUMENT GEREED*

en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL".

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnen de uitgangswaarden voor het type reproductie, contrast en resolutie: respectievelijk 100%, NORMAAL en TEKST. Bovendien wordt het ingestelde aantal kopieën weergegeven (1).

5. Om deze waarden te bevestigen, drukt u op de toets:



anders gaat u direct door naar punt 6.

6. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*KWALITEIT*

*H006*



7. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "KWA-LITEIT - NORMAAL", drukt u op de toetsen:



8. Om uw keuze te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*ZOOM 100%*

9. Om de andere beschikbare reproductiewaarden te kiezen, "140%", "70%" of "50%", drukt u op de toetsen:



10. Om uw keuze te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONTRAST*

*NORMAAL*



11. Om de andere twee beschikbare contrastwaarden weer te geven, "CONTRAST - LICHT" of "CONTRAST - DONKER", drukt u op de toetsen:



12. Om uw keuze te bevestigen, drukt u op de toets:



Het display geeft de waarden weer die u zojuist geselecteerd heeft. Nu hoeft u alleen nog het type reproductie te kiezen en het gewenste aantal kopieën in te stellen:

13. Om het gewenste type resolutie te kiezen, "TEKST" of "FOTO", drukt u op de toets:



14. Als u meer dan een kopie wilt maken (max. 9), voert u het gewenste aantal in, door op de volgende toetsen te drukken:





15. Als u een enkele kopie wilt maken, gaat u direct door naar het volgende punt.

16. Om het kopiëren te starten, drukt u op de toets:



Het faxtoestel begint het document op te slaan. Nadat het document is opgeslagen, wordt het kopiëren gestart.

## O P M E R K I N G

Wanneer u de kopieertaak wilt onderbreken, drukt u op de toets . Het faxtoestel onderbreekt de kopieertaak, voert het origineel uit de ADF, en komt daarna in de standby-modus terug met weergave van het bericht "KOPIE ONDERBROK.". Druk op de toets  om de weergave van het bericht te verwijderen.

## O P M E R K I N G

Voor het maken van vergrotingen of verkleiningen, het document zo leggen dat het perfect op de rechterkant van de invoer aansluit (zie aanwijzing op de behuizing van het faxtoestel).

De maximale afdrukbreedte bedraagt 204 mm en de maximale lengte 282 mm. De maximale niet-afdrukbare marges zijn: rechts en links 4 mm, boven 3 mm en onder 14 mm.



<b>FUNCTIES VOOR VERZENDEN EN ONTVANGEN</b>	<b>23</b>	<b>ONDERHOUD</b>	<b>58</b>
VERZENDEN .....	23	PRINTPATROON VERVANGEN .....	58
ONTVANGEN .....	27	REINIGINGSPROCEDURE VOOR DE PRINTPATROON EN TESTPROCEDURE VOOR DE INKTSPROEIER .....	59
HET ADRESBOEK .....	28	ELEKTRISCHE CONTACTEN VAN DE PRINTPATROON REINIGEN .....	59
RAPPORTEN EN LIJSTEN AFDRUKKEN .....	30	OPTISCHE SCANNER REINIGEN .....	60
<b>HET ANTWOORDAPPARAAT</b>	<b>33</b>	BEHUIZING REINIGEN .....	61
OM HET ANTWOORDAPPARAAT TE ACTIVEREN .....	33	VASTGELOPEN DOCUMENTEN VERWIJDEREN .....	61
HET BEDIENINGSPANEEL VOOR HET ANTWOORDAPPARAAT .....	33	VASTGELOPEN PAPIER VERWIJDEREN .....	61
VEILIGHEIDSFUNCTIES EN TOEGANG .....	34	<b>FABRIKANT EN SERVICE</b>	<b>62</b>
UITGAANDE BOODSCHAPPEN EN MEMO'S .....	35	FABRIKANT .....	62
OPNAMETIJD PROGRAMMEREN VOOR MEMO'S EN BINNENKOMENDE BOODSCHAPPEN .....	37	SERVICE .....	62
AFSPELEN VAN BINNENKOMENDE BOODSCHAPPEN EN MEMO'S .....	38	<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b>	<b>63</b>
WISSEN VAN REEDS BELUISTERDE BOODSCHAPPEN EN MEMO'S .....	38	<b>INDEX</b>	<b>64</b>
HET ANTWOORDAPPARAAT OP AFSTAND BEDIENEN .....	38		
SPECIALE FUNCTIES VAN HET ANTWOORDAPPARAAT .....	39		
AFDRUKKEN VAN DE CONFIGURATIEPARAMETERS VAN HET ANTWOORDAPPARAAT .....	41		
<b>GEAVANCEERD GEBRUIK</b>	<b>42</b>		
OVERIGE NUTTIGE INSTELLINGEN VOOR ONTVANGST .....	42		
OVERIGE NUTTIGE INSTELLINGEN VOOR VERZENDING .....	49		
ONTVANGEN VAN EEN DOCUMENT D.M.V. DE POLLINGFUNCTIE .....	51		
<b>PROBLEMEN OPLOSSEN</b>	<b>53</b>		
WANNEER DE STROOM UITVALT .....	53		
WANNEER HET PAPIER OF DE INKT OPRAAKT .....	53		
WANNEER DE VERZENDING MISLUKT .....	53		
WAT ER GEBEURT ALS U EEN DOCUMENT IN DE AUTOMATISCHE INVOER (ADF) STEEKT TERWIJL HET FAXTOESTEL AFDRUKT .....	53		
KLEINE PROBLEMEN OPLOSSEN .....	53		
FOUTCODES .....	54		
SIGNALLEN EN BERICHTEN .....	55		





## VERZENDEN

### WELKE DOCUMENTEN KUNT U GEBRUIKEN

#### Afmetingen

- Breedte 210 mm
- Lengte min. 105 mm - max. 600 mm
- Gramsgewicht 70 - 90 gr/m<sup>2</sup> (max. 5 vel)

Bij documenten met andere dan de bovenstaande afmetingen, het origineel op een A4-vel of ander vel met toegestane afmetingen kopiëren, en vervolgens de kopie verzenden.

#### GEBRUIK NOOIT

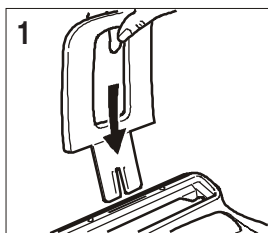
- Ongerold papier
- Flinterdun papier
- Gescheurd papier
- Nat of vochtig papier
- Kleine stukjes papier
- Verkreukeld papier
- Carbonpapier

Ter voorkoming van schade die het faxtoestel buiten werking zou kunnen stellen en de garantie te niet zou kunnen doen, moet u ervoor zorgen dat de documenten die u wilt gebruiken vrij zijn van:

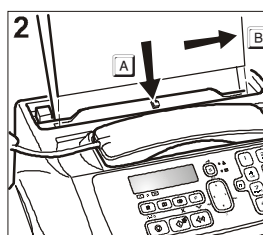
- nietjes
- paperclips
- plakband
- natte Tipp-Ex of lijm.

In al deze gevallen moet u het document eerst kopiëren en vervolgens de kopie verzenden.

### DOCUMENTEN IN DE AUTOMATISCHE INVOER (ADF) STEKEN



1. Breng de papiersteun in de gleuf aan en duw hem aan tot hij vastzit.



2. Steek het origineel in de invoer (ADF) met de te verzenden kant naar onder gericht (A).

Leg het document tevens zo dat het perfect op de rechterkant van de invoer aansluit: zie aanwijzing op de behuizing van het faxtoestel (B).

3. Nadat het document in de automatische invoer (ADF) is gestoken, verschijnt op de bovenste regel van het display:

**DOCUMENT GEREED**

en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL".

**B E L A N G R I J K**

Wanneer het document in de invoer (ADF) is gestoken, zal het faxtoestel, indien u binnen ca. twee minuten geen enkele operatie uitvoert, het document automatisch weer uitvoeren.

### AFSTELLEN VAN CONTRAST EN RESOLUTIE

Voor het verzenden van een document kunt u enkele **afstellingen** maken om de **afdrukkwaliteit te optimaliseren**.

#### OM HET CONTRAST TE REGELEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

CONFIG. FAX ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONFIG. FAX

DATUM / TIJD ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

CONFIG. FAX

DIJ. PARAMETERS ◆












5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

DIJ. PARAMETERS

ECC ◆


6. Druk op de toetsen  tot op het display verschijnt:
- DIJ PARAMETERS*  
*CONTRAST* 
7. Druk op de toets:  
- Op het display verschijnt:
- CONTRAST*  
*NORMAAL* 
8. Om de andere beschikbare waarden weer te geven, "CONTRAST - DONKER" en "CONTRAST - LICHT", drukt u op de toetsen: 
9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:  
10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: 
11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:  

Het contrast moet worden gekozen op basis van de volgende criteria:

- **NORMAAL**, als het document **noch te licht, noch te donker is**. Op de onderste regel van het display verschijnt "NORMAAL".
- **LICHT**, als het document **bijzonder donker is**. Op de onderste regel van het display verschijnt "LICHT".
- **DONKER**, als het document **bijzonder licht is**. Op de onderste regel van het display verschijnt "DONKER".

#### OM DE RESOLUTIE TE REGELEN

Het document moet in de automatische invoer (ADF) gestoken zijn.

1. Druk op de toets 

tot de gewenste resolutiewaarde op het display verschijnt.



De resolutie moet worden gekozen op basis van de volgende criteria:

- **STANDAARD**, indien het document **gemakkelijk leesbaar is**. Op de onderste regel van het display verschijnt een pijl die naar het symbool "" op het bedieningspaneel wijst.
- **FIJN**, indien het document **zeer kleine tekens of tekeningen bevat**. Op de onderste regel van het display verschijnt een pijl die naar het symbool "" op het bedieningspaneel wijst.
- **GRIJSTONEN**, indien het document **schaduw** bevat. Op de onderste regel van het display verschijnt een pijl die naar het symbool "" en een pijl die naar het symbool "" op het bedieningspaneel wijst.

#### DOCUMENTEN VERZENDEN

1. Steek het document in de automatische invoer (ADF). Op de bovenste regel van het display verschijnt: *DOCUMENT GEREED* en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL". De uitgangswaarde met betrekking tot de resolutie is "" (standaard). Pas eventueel de waarden voor contrast en resolutie aan zoals hierboven beschreven.
2. Om het nummer te vormen van de correspondent aan wie u het document wilt verzenden, drukt u op de toetsen:   
3. Om de verzending te starten, drukt u op de toets:   Indien de verzending correct is uitgevoerd, verschijnt hierna het bericht "TX VOLTOOID" kortstondig op het display.

#### O P M E R K I N G

Indien u een verkeerd nummer hebt gevormd, plaatst u de cursor met behulp van de toetsen   rechts van het verkeerde nummer en drukt u op de toets  ; als u het nummer volledig wilt wissen, houdt u de toets   gedurende enkele seconden ingedrukt.

#### O P M E R K I N G

U kunt het nummer van de correspondent ook selecteren door middel van het adresboek, zie verderop "**Programmering van het adresboek**" en "**Verzenden via de snelle methode**".

#### O P M E R K I N G

Indien u **de verzending wilt onderbreken**, dan drukt u op de toets . Het faxtoestel zal het document automatisch uit de ADF uitvoeren en weer in de oorspronkelijke standby-modus komen. Indien het te verwijderen document meer dan één pagina telt, moet u voordat u op  drukt om de eerste pagina te verwijderen, **eerst handmatig** alle andere pagina's verwijderen.

#### KIESTONEN HOREN BIJ HET VERZENDEN

1. Steek het document in de automatische invoer (ADF). Op de bovenste regel van het display verschijnt: *DOCUMENT GEREED* en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL". De uitgangswaarde met betrekking tot de resolutie is "" (standaard). Pas eventueel de waarden voor contrast en resolutie aan zoals hierboven beschreven.

2. Om de kiestonen te horen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*VERBONDEN*

En rechts boven de duur van de transmissie in minuten en seconden.

3. Om het nummer te vormen van de correspondent aan wie u het document wilt verzenden, drukt u op de toetsen:



4. Zodra u de faxtoon van de correspondent hoort, drukt u op de toets:



De verzending is gestart. Op het display verschijnt het bericht "VERBINDING".

Indien de verzending correct is uitgevoerd, verschijnt hierna het bericht "TX VOLTOOID" kortstondig op het display.

### TELEFOONHOORN OPNEMEN BIJ HET VERZENDEN

1. Steek het document in de automatische invoer (ADF). Op de bovenste regel van het display verschijnt:

*DOCUMENT GEREED*

en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL".

De uitgangswaarde met betrekking tot de resolutie is "■" (standaard).

Pas eventueel de waarden voor contrast en resolutie aan zoals hierboven beschreven.

2. Neem de lijn door de hoorn op te nemen.



Op het display verschijnt:

*VERBONDEN*

En rechts boven de duur van de transmissie in minuten en seconden.

3. Om het nummer te vormen van de correspondent aan wie u het document wilt verzenden, drukt u op de toetsen:



Als het faxtoestel van uw correspondent op **automatische ontvangst** is ingesteld, hoort u de **toon van het faxapparaat**.

Als het op **manuele ontvangst** is ingesteld, zal iemand de telefoon opnemen, en moet u hem vragen op de **starttoets** van zijn faxtoestel te drukken, waarna u wacht tot u de **faxtoon** hoort.

4. Om de verzending te starten, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt het bericht "VERBINDING".

Indien de verzending correct is uitgevoerd, verschijnt hierna het bericht "TX VOLTOOID" kortstondig op het display.

### AUTOMATISCHE KIESHERHALING

Indien er geen verbinding tot stand komt omdat de lijn gestoord is of omdat het nummer van de correspondent bezet is, zal het faxtoestel het gewenste nummer **automatisch herhalen gedurende het aantal keren dat door de normen in uw land is bepaald**.

### EEN DOCUMENT AAN MEERDERE CORRESPONDENTEN VERZENDEN

Het faxtoestel is uitgerust met een **geheugen** waaruit u een document (ook op een vooraf ingesteld tijdstip: uitgestelde verzending) naar **verschillende correspondenten kunt verzenden** (max. 10): "circulaire". Zie hieronder "**Een document uit het geheugen verzenden**".

### EEN DOCUMENT UIT HET GEHEUGEN VERZENDEN

1. Steek het document in de automatische invoer (ADF). Op de bovenste regel van het display verschijnt:

*DOCUMENT GEREED*

en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL".

De uitgangswaarde met betrekking tot de resolutie is "■" (standaard).

Pas eventueel de waarden voor contrast en resolutie aan zoals hierboven beschreven.

2. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

3. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*

*TX UIT GEHEUGEN* ◆

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*TX UIT GEHEUGEN*

*NIEUWE INSTELL.* ◆

5. Druk op de toets:



Het faxtoestel begint het document in het geheugen op te slaan. Zodra dit gebeurd is, verschijnt het bericht "DOC.NR XXXX" enkele seconden lang op het display; daarna verschijnt:

*VORM TIJD*


*UU:MM*

6. Om de tijd in te voeren waarop u de verzending wilt uitvoeren, bijvoorbeeld "16:50", drukt u op de toetsen:



In geval van een **stroomonderbreking**, wordt de geprogrammeerde verzending uit het geheugen gewist.

7. Om zowel de huidige tijd als de onder punt 6 ingestelde tijd te bevestigen, drukt u op de toets:

 Op het display verschijnt:

VORM NUMMER

8. Vorm het nummer van de correspondent direct op het numerieke toetsenbord, door op de volgende toetsen te drukken:




9. Indien u dit wenst, kunt u het nummer van de correspondent opzoeken via het adresboek (zie verderop "Programmering van het adresboek").

Hiertoe gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets .
2. Druk op de toetsen  om het gewenste nummer op te zoeken.  
of
1. Druk op de toets met de beginletter van de gewenste naam. Het faxtoestel zoekt de naam in alfabetische volgorde op.

10. Druk op de toets:

 Daarna zal het faxtoestel u vragen een ander nummer in te voeren:

VORM NUMMER

Als u het document aan meer dan één correspondent wilt zenden, herhaalt u de twee voorgaande stappen voor elke volgende correspondent.

Als u het document aan één enkele correspondent wilt zenden, gaat u direct door naar het volgende punt zonder andere nummers in te voeren.

11. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:


INTELL. PRINTEN

JA 

12. Om de andere optie te kiezen, "INTELL. PRINTEN - NEE", drukt u op de toetsen:



13. Om de procedure af te sluiten, drukt u op de toets:

 In beide gevallen verschijnt op het display:


INTELL. BEVEST.

JA 

14. Om de andere optie te kiezen, "INTELL. BEVEST. - NEE", drukt u op de toetsen:



15. Om de procedure af te sluiten, drukt u op de toets:

 Indien u "INTELL. BEVEST. - JA" hebt gekozen, beëindigt het faxtoestel de procedure en verschijnen op het display de berichten "AUTOMAT. 00" op de eerste regel ("AUTOMAT." bij de basismodellen) en "TX UIT GEHEUGEN" op de tweede regel.

Indien u "INTELL. BEVEST. - NEE" hebt gekozen, kunt u de vorige instellingen wijzigen, bijvoorbeeld: het nummer van de correspondent of de tijd waarop u de verzending wilt uitvoeren.

**EEN VOORAF INGESTELDE VERZENDING UIT HET GEHEUGEN  
WIJZIGEN/HERHALEN/WISSEN**

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST 

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

TX UIT GEHEUGEN 

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

TX UIT GEHEUGEN

NIEUWE INSTELL. 

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

TX UIT GEHEUGEN

WIJZIGEN 

U kunt kiezen uit de volgende opties:

TX UIT GEHEUGEN - WIJZIGEN - Om het nummer van de correspondent of het gewenste tijdstip voor de verzending te wijzigen.

TX UIT GEHEUGEN - PRINTEN - Om alleen de parameters m.b.t. de verzending uit het geheugen af te drukken. Na het afdrukken komt het faxtoestel automatisch in de standby-modus terug.

TX UIT GEHEUGEN - WISSEN - Om de instelling te wissen. Het faxtoestel komt in de standby-modus terug.

5. Om een van de beschikbare opties weer te geven, drukt u op de toetsen:



6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Als u "TX UIT GEHEUGEN - WIJZIGEN" heeft gekozen, verschijnt op het display:

VORM TIJD

UU:MM

Vanaf hier volgt u de procedure "Een document uit het geheugen verzenden" vanaf punt 6.


## ONTVANGEN

Uw faxtoestel kan documenten die door een andere fax worden verzonden op **vier manieren** ontvangen:

- **Manuele ontvangst** is geschikt wanneer u **aanwezig** bent en persoonlijk de binnenkomende oproepen wilt beantwoorden.
- **Automatische ontvangst** is geschikt wanneer u **afwezig** bent maar toch documenten wilt ontvangen. Dit is de modus waarin uw faxtoestel is ingesteld.
- **Automatische ontvangst met oproeptype-herkenning**. In deze ontvangstmodus wordt het faxtoestel na een bepaald aantal belsignalen (ingestelde waarde: 2 belsignalen) met de telefoonlijn verbonden en is in staat om te herkennen of de binnenkomende oproep een fax- of telefoonoproep is.
- **Ontvangst met antwoordapparaat**. In deze ontvangstmodus ontvangt het antwoordapparaat de oproepen, registreert eventuele boodschappen en geeft de verbinding over aan het faxtoestel als de correspondent een document wil verzenden. Zie het hoofdstuk "**Het antwoordapparaat**" (**alleen modellen met ingebouwd antwoordapparaat**).


### KIEZEN VAN DE ONTVANGSTMODUS

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

CONF. ONTVANGST  
ONTVANGSTMODUS ◆

3. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

ONTVANGSTMODUS  
AUTOMAT. ◆

4. Om de andere beschikbare opties weer te geven, "ONTVANGSTMODUS - HANDMATIG", "ONTVANGSTMODUS - TEL / FAX" of "ONTVANGSTMODUS - AWA / FAX" (**alleen modellen met ingebouwd antwoordapparaat**), drukt u op de toetsen:



5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



6. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



7. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

### OPMERKING

Om de **ontvangstmodus met antwoordapparaat te activeren**, moet u eerst de **UITGAANDE BOODSCHAP 1 opnemen**, zie het hoofdstuk "**Het antwoordapparaat**".

### ONTVANGEN IN DE DIVERSE ONTVANGSTMODI

#### MANUELE ONTVANGST

1. Neem bij overgaande telefoon de hoorn op om de verbinding tot stand te brengen.



Op het display verschijnt:

VERBONDEN

2. Zodra u de faxtoon hoort of de correspondent u vraagt een faxbericht te ontvangen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

VERBINDING

3. Haak de hoorn in.



Het faxtoestel begint te ontvangen en op het display verschijnt informatie over de ontvangst zoals het faxnummer van de afzender of, indien geprogrammeerd, zijn naam.

Wanneer de ontvangst voltooid is, verschijnt het bericht "RX VOLTOOID" enkele seconden lang op het display; daarna keert het toestel naar de standby-modus terug.

#### AUTOMATISCHE ONTVANGST

Na twee belsignalen komt het faxtoestel in de ontvangstmodus. De ontvangst vindt plaats zoals bij handmatige ontvangst.

#### AUTOMATISCHE ONTVANGST MET OPROEPTYPE-HERKENNING

Hoe het faxtoestel zich in deze ontvangstmodus gedraagt, is afhankelijk van de correspondent:

- Als de oproep van een ander faxtoestel afkomstig is, komt uw faxtoestel na twee belsignalen automatisch in de ontvangstmodus.
- Als de oproep van een telefoon afkomstig is, geeft het faxtoestel na twee belsignalen ca. 20 seconden lang een geluidssignaal en op het display verschijnt "HOORN OPNEMEN". Indien u de hoorn niet binnen 20 seconden opneemt, komt het faxtoestel automatisch in de ontvangstmodus.

Als u de hoorn opneemt voordat het faxtoestel de verbinding met de telefoonlijn tot stand brengt en u de kiestonen hoort, gaat u als volgt te werk:


1. Druk op de toets:



2. Haak de hoorn in.



### OPMERKING

Indien u een ontvangst wilt onderbreken, drukt u op de toets  om het faxtoestel opnieuw in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen.

## HET ADRESBOEK

Het faxtoestel heeft tevens de mogelijkheid **een aanzienlijk aantal nummers op te slaan** en hieraan een naam te koppelen, zodat een volwaardig "telematisch adresboek" ontstaat, dat niet alleen tijd bespaart maar ook het risico van fouten tijdens het vormen van de nummers opheft.

Bovendien kan het aan elk van de **10 nummertoeetsen** (0-9) toegewezen telefoon- of faxnummer **snel geselecteerd** worden door meer dan een seconde op de betreffende toets te drukken.

## PROGRAMMERING VAN HET ADRESBOEK

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
ADRESBOEK ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
NIEUW NUMMER ◆

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

VORM POSITIE  
{00 - 59} 00

5. Kies de positie waarop u het telefoon- of faxnummer wilt opslaan, bijvoorbeeld: 01.

Hiertoe drukt u op de toetsen:



6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

01:VORM POSITIE

—

Indien reeds een nummer op de positie 01 is opgeslagen, geeft het faxtoestel het bericht "REEDS GEPROGR." weer.

7. Vorm het telefoon- of faxnummer.

Hiertoe drukt u op de toetsen:



8. Om een spatie in te voeren, typefouten te corrigeren of speciale tekens en symbolen in te voeren, gaat u te werk zoals uitgelegd in "Nu ontbreken uw naam en faxnummer nog", in het hoofdstuk "Meteen aan de slag".

9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

01:VORM NAAM

—

10. Voer de naam van de correspondent in (max. 16 tekens) zoals u dat deed voor uw naam (zie "Nu ontbreken uw naam en faxnummer nog", in het hoofdstuk "Meteen aan de slag").

11. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
NIEUW NUMMER ◆

Nu kunt u de procedure onderbreken of u kunt een ander nummer programmeren.

12. Om de procedure te onderbreken, drukt u op de toets:



13. Om andere nummers te programmeren, herhaalt u de procedure vanaf stap 4.

14. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



## EEN NUMMER UIT HET ADRESBOEK WIJZIGEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
ADRESBOEK ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
NIEUW NUMMER ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
WIJZIGEN ◆

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Het display geeft het nummer en eventueel de naam weer die gekoppeld zijn aan de eerste van 60 beschikbare posities (00-59) indien eerder geprogrammeerd.

6. Om het telefoonnummer of de naam te vinden die u wilt wijzigen, kunt u:

1. Op de toetsen  drukken tot het gewenste nummer of de naam op het display verschijnen.
2. Op de toets met de beginletter van de gewenste naam drukken. Het faxtoestel zoekt de naam in alfabetische volgorde op.

7. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Vanaf dit punt herhaalt u de procedure "**Programmering van het adresboek**" vanaf stap 7 om het nummer te wijzigen.

### EEN NUMMER UIT HET ADRESBOEK WISSEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST 

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
ADRESBOEK 

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
NIEUW NUMMER 

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:


ADRESBOEK  
WISSEN 

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Het display geeft het nummer en eventueel de naam weer die gekoppeld zijn aan de eerste van 60 beschikbare posities (00-59) indien eerder geprogrammeerd.

6. Om het telefoonnummer of de naam op te zoeken die u wilt wissen, kunt u:

1. Op de toetsen  drukken tot het gewenste nummer of de naam op het display verschijnen.
2. Op de toets met de beginletter van de gewenste naam drukken. Het faxtoestel zoekt de naam in alfabetische volgorde op.

7. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

WISSEN?  
NEE 

8. Om de andere optie te kiezen, "WISSEN? - JA", drukt u op de toetsen:



9. Om de instelling te bevestigen en het nummer te wissen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
WISSEN 

Nu kunt u de procedure onderbreken of een ander nummer wissen.

10. Om de procedure te onderbreken, drukt u op de toets:



11. Om andere nummers te wissen, herhaalt u de procedure vanaf stap 5.

12. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

### DE GEGEVENS VAN HET ADRESBOEK AFDRUKKEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST 

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
ADRESBOEK 

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
NIEUW NUMMER 

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

ADRESBOEK  
ADRESB. PRINTEN 

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

## VERZENDEN DOOR OPZOEKEN IN HET ADRESBOEK

Indien u niet meer weet aan welke positie u een bepaald nummer hebt gekoppeld, kunt u de verzending toch starten door het adresboek als volgt te raadplegen:

1. Steek het document in de automatische invoer (ADF). Op de bovenste regel van het display verschijnt:

*DOCUMENT GEREED*

en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL".

De uitgangswaarde met betrekking tot de resolutie is "☒" (standaard).

Pas eventueel de waarden voor contrast en resolutie aan zoals hierboven beschreven.

2. Druk op de toets:



Het display geeft het fax- of telefoonnummer en eventueel de naam weer die gekoppeld zijn aan de eerste van 60 beschikbare posities (00-59) indien eerder geprogrammeerd.

3. Om het gewenste faxnummer of de naam van de correspondent te vinden aan wie u het document wilt sturen, kunt u:

1. Op de toetsen drukken tot het gewenste nummer of de naam op het display verschijnen.

of

2. Op de toets met de beginletter van de gewenste naam drukken. Het faxtoestel zoekt de naam in alfabetische volgorde op.

4. Om de verzending te starten, drukt u op de toets:



## VERZENDEN VIA DE SNELLE METHODE

1. Steek het document in de automatische invoer (ADF). Op de bovenste regel van het display verschijnt:

*DOCUMENT GEREED*

en op de onderste regel de uitgangswaarde voor het contrast: "NORMAAL".

De uitgangswaarde met betrekking tot de resolutie is "☒" (standaard).

Pas eventueel de waarden voor contrast en resolutie aan zoals hierboven beschreven.

2. Druk, gedurende meer dan een seconde, op de nummertoes (0-9) waaronder u eerder het faxnummer heeft opgeslagen waaraan u het document wilt sturen, bijvoorbeeld :



Op het display verschijnen de cijfers van het toegewezen faxnummer (zie "Programmering van het adresboek"). Als eveneens de naam werd opgeslagen, geeft het display de naam weer.

3. Wanneer het nummer is gekozen, verloopt de verzending verder op de bekende manier.

## RAPPORTEN EN LIJSTEN AFDRUKKEN

### RAPPORTEN

Door het afdrucken van rapporten kunt u het resultaat van alle uitgevoerde transacties (verzendingen en ontvangsten) en het aantal verwerkte documenten controleren en over andere nuttige informatie beschikken.

Het faxtoestel kan de volgende rapporten afdrucken:

- **Stroomonderbrekingsrapport:** dit rapport wordt **altijd automatisch afgedrukt, wanneer er documenten in het geheugen zijn**, na een **stroomonderbreking**.

Het faxtoestel zal bij herstel van de normale werking automatisch een rapport afdrucken met het aantal op dat moment in het geheugen aanwezige pagina's die verloren gegaan zijn. In dat geval is het raadzaam het activiteitenrapport af te drukken om het nummer of de naam te vinden van wie u de verloren gegane documenten heeft gezonden.

- **Activeringsrapport:** dit rapport bevat de gegevens van de **laatste 42 transacties** (verzendingen en ontvangsten), die in het geheugen van het faxtoestel opgeslagen blijven. Het wordt **automatisch afgedrukt** (na de 32e transactie) of **wanneer u dit opvraagt**.
- **Rapport laatste verzending:** dit rapport bevat de gegevens van de **laatste verzending**. Het kan, indien zo geprogrammeerd, **altijd automatisch afgedrukt** worden na elke verzending, of **wanneer u dit opvraagt**.
- **Foutberichtenrapport:** dit rapport bevat eveneens de gegevens van de **laatste verzending** maar wordt **alleen na een mislukte verzending automatisch afgedrukt**. Het faxtoestel is ingesteld om dit soort rapport automatisch af te drukken. Hoe u deze functie kunt uitschakelen, wordt beschreven in de betreffende paragraaf.
- **Rapport laatste circulaire:** bevat de gegevens met betrekking tot de **laatste circulaire-verzending** en kan **altijd automatisch afgedrukt** worden na elke circulaire-verzending, of **op aanvraag** op het gewenste moment.

### RAPPORTEN INTERPRETEREN

• Act.Nr	Het volgnummer van de uitgevoerde transactie (verzending/ontvangst).
• Type	Soort transactie: TX of TX ECM voor verzending. RX, RX ECM of RX POLL voor ontvangst.
• Doc.Nr	Referentienummer, direct door het faxtoestel toegekend, van het opgeslagen document.
• Gekozen nummer	Het faxnummer van de correspondent dat u gekozen hebt.
• Naam	Naam van de correspondent die u hebt gebeld. Verschijnt alleen indien u deze in het adresboek hebt opgeslagen. Dit veld komt niet voor in het activiteitenrapport.



• Ontvangen identificatie

Nummer (en eventueel naam) van de geselecteerde correspondent. Dit nummer komt overeen met het nummer dat u gekozen hebt, mits de correspondent zijn faxnummer correct heeft ingesteld. Anders kan het afwijkend zijn of zelfs ontbreken.

• Datum/Tijd

Datum en tijd waarop de transactie werd uitgevoerd.

• Duur

Duur van de transactie (in minuten en seconden).

• Pag.

Totaal aantal pagina's dat u hebt verzonden/ontvangen.

• Result

Resultaat van de transactie:  
 - OK: als de transactie met succes werd voltooid.  
 - FOUTCODE XX: indien de transactie niet plaats gevonden heeft als gevolg van de oorzaak die door de foutcode wordt aangegeven (zie "Foutcodes", in het hoofdstuk "Problemen oplossen").

**AUTOMATISCHE AFDRUK VAN HET ZENDRAPPORT EN FOUTBERICHTENRAPPORT ACTIVEREN/INACTIVEREN**

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*DATUM / TIJD* ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*DIV. PARAMETERS* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*DIV. PARAMETERS*  
*ECA* ◆

6. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*DIV. PARAMETERS*  
*TX RAPPORT* ◆

7. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*TX RAPPORT*  
*MISLUKTE VERZ.* ◆

U kunt een van de volgende opties kiezen: "TX RAPPORT - ALTIJD" en "TX RAPPORT - NEE".

TX RAPPORT - MISLUKTE VERZ. - Het faxtoestel drukt alleen na een mislukte verzending automatisch een rapport af.

TX RAPPORT - ALTIJD - Het faxtoestel drukt na elke verzending automatisch een rapport af, ongeacht het resultaat.

TX RAPPORT - NEE - Het faxtoestel drukt geen rapporten af.

8. Om een van de beschikbare opties weer te geven, drukt u op de toetsen:



9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



**AFDRUK VAN HET ZENDRAPPORT, ACTIVITEITENRAPPORT, CIRCULAIRE-RAPPORT EN BELLER-ID-RAPPORT OPVragen**

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*RAPPORTEN* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*RAPPORTEN*  
*LAATSTE VERZEND* ◆

U kunt een van de volgende opties kiezen: "RAPPORTEN - LAATSTE CIRCUL.", "RAPPORTEN - ACTIVITEIT. RAPP" en "RAPPORTEN - LIJST BELLERS".

4. Om een van de beschikbare opties weer te geven, drukt u op de toetsen:



5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.


## LIJSTEN

U kunt de **volledige lijsten met installatie- en configuratieparameters en de uitgesloten nummers** evenals de **in het adresboek opgeslagen gegevens** op elk gewenst moment **afdrukken**.

Wanneer u een afdruk van de installatie- en configuratieparameters vraagt, kunt u een bijgewerkt rapport afdrukken van de vooraf ingestelde waarden en van de waarden die u af en toe overeenkomstig uw behoeften hebt ingesteld.


### LIJST VAN INSTALLATIEPARAMETERS AFDRUKKEN

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen

 tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*INSTALLATIE* ◆

3. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:


*INSTALLATIE*  
*NAAM ZENDER* ◆

4. Druk op de toetsen

 tot op het display verschijnt:

*INSTALLATIE*  
*INSTALL.PRINTEN* ◆

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

### LIJST VAN CONFIGURATIEPARAMETERS AFDRUKKEN

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen

 tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:


*CONFIG. FAX*  
*DATA / TIJD* ◆

4. Druk op de toetsen

 tot op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*CONFIG. PRINTEN* ◆

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

### LIJST VAN CONFIGURATIEPARAMETERS VOOR ONTVANGST AFDRUKKEN

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:


*CONF. ONTVANGST*  
*ONTVANGSTMODUS* ◆

3. Druk op de toetsen

 tot op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*  
*CONFIG. PRINTEN* ◆

4. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

### LIJST VAN UITGESLOTEN NUMMERS AFDRUKKEN

Het faxtoestel biedt de mogelijkheid om, na programmering, een aantal correspondenten uit te sluiten waarvan u geen documenten wilt ontvangen. Deze functie is nuttig om te voorkomen dat u ongewenste documenten ontvangt, zoals reclame, propagandamateriaal, enz. U moet alleen een lijst van ongewenste nummers opslaan. U ontvangt dan geen documenten afkomstig van de correspondenten uit de lijst (zie verderop "**Lijst van uitgesloten nummers afdrukken**", in het hoofdstuk "**Geavanceerd gebruik**").

### DE IN HET ADRESBOEK OPGESLAGEN GEGEVENS AFDRUKKEN

Zoals reeds eerder beschreven, kunt u de lijst afdrukken van de telefoon- en faxnummers die u in het adresboek hebt opgeslagen (zie "**Programmering van het adresboek**" en "**De gegevens van het adresboek afdrukken**").

Indien u een van de modellen van het faxtoestel met **ingebouwd antwoordapparaat** hebt aangeschaft, biedt dit dezelfde mogelijkheden als een extern antwoordapparaat. U kunt dus:

- **uitgaande boodschappen opnemen** die automatisch worden **afgespeeld** wanneer u afwezig bent, om de beller te verzoeken een boodschap achter te laten of terug te bellen;
- **memo's opnemen**;
- **de uitgaande boodschappen beluisteren**;
- **de uitgaande boodschappen vervangen**;
- **de boodschappen opnemen** die de correspondenten inspreken wanneer u afwezig bent, zodat de aan u gerichte oproepen niet verloren gaan;
- **memo's en binnengekomen boodschappen beluisteren**;
- **memo's en binnengekomen boodschappen wissen**;
- **het antwoordapparaat op afstand bedienen**.

De **opnamecapaciteit** van het antwoordapparaat is afhankelijk van het beschikbare geheugen (15 minuten). De **duur van de boodschappen kan geprogrammeerd worden in 30 of 60 seconden**, zie "Opnametijd programmeren voor memo's en binnenkomende boodschappen".

## OM HET ANTWOORDAPPARAAT TE ACTIVEREN

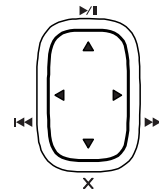
Het antwoordapparaat kan alleen worden aangezet na registratie van uitgaande boodschap 1. Zie "Uitgaande boodschappen en memo's" verderop, en met name "Opnemen van uitgaande boodschap 1".

Bovendien moet u het faxtoestel in de ontvangstmodus "AWA / FAX" zetten. Zie in het eerste gedeelte van de handleiding de procedure "Kiezen van de ontvangstmodus", hoofdstuk "Ontvangen".

Bij de ontvangstmodus "AWA / FAX", wordt het faxtoestel automatisch geactiveerd voor ontvangst wanneer de oproep van een ander faxtoestel komt, zodat er geen aan u gerichte documenten verloren gaan.

## HET BEDIENINGSPANEEL VOOR HET ANTWOORDAPPARAAT

Alleen aanwezig op model met antwoordapparaat:



▶/|| Start het afspelen van de boodschappen en memo's. Indien er nieuwe berichten of memo's zijn, worden alleen deze laatste afgespeeld, beginnend bij de eerste nog niet beluisterde boodschap.

Onderbreekt tijdelijk het afspelen van boodschappen en memo's. Bij nogmaals indrukken wordt het afspelen hervat.

▶▶ Start het opnemen van "MEMO's" (persoonlijke mededelingen).

Tijdens het afspelen van boodschappen en memo's, sprong naar begin van volgende boodschap of memo.

◀◀ Tijdens het afspelen van boodschappen en memo's, sprong naar vorige boodschap of memo.

X (WISSEN)

Wist de reeds beluisterde boodschappen en memo's.

✉ LED (BOODSCHAPPEN)

**Aan:** in het geheugen bevinden zich **reeds beluisterde boodschappen of memo's**.

**Knippert:** in het geheugen bevinden zich **nog niet beluisterde boodschappen of memo's**.

**Uit:** in het geheugen bevinden zich **geen boodschappen of memo's**.

**Toetsen voor het gebruik van het antwoordapparaat:**

F Toegang tot het configuratiemenu voor het antwoordapparaat.

◆ Selectie van de verschillende sub-menu's.

Om de beschikbare opties van een waarde of een parameter te kiezen.

◀▶ Start het opnemen en afspelen.

Bevestigt de selectie van het configuratiemenu voor het antwoordapparaat, de sub-menu's, de parameters en betreffende waarden en de overgang naar de volgende status.

⊘ Onderbreekt het opnemen en afspelen.

Onderbreekt de programmering in uitvoering.

Brengt het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.



Annuleert verkeerde instellingen op het display.

Tijdens de programmering van de functies, één functie terug gaan.

## VEILIGHEIDSFUNCTIES EN TOEGANG

Voor het op afstand bedienen van het antwoordapparaat is de toegang (behalve om boodschappen in te spreken), beschermd door een **numerieke code** van vier cijfers die u altijd kunt wijzigen of annuleren (zie "**Wijzigen/annuleren van de toegangscode voor het antwoordapparaat**").

Dezelfde code kan worden gebruikt voor:

- **verhinderen** dat iemand anders **ter plekke** de aan u gerichte **boodschappen** kan **beluisteren**, en **verhinderen** dat iemand anders **ter plekke** de door u ingestelde **configuratieparameters** van het antwoordapparaat kan **wijzigen** (zie "**Ter plekke de toegang tot het antwoordapparaat in-/uitschakelen**").

### INSTELLEN VAN DE TOEGANGSCODE VOOR HET ANTWOORDAPPARAAT

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. AWR* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. AWR*  
*ICM OP LUIDSPR.* ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*CONFIG. AWR*  
*BEVEILIGING* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*BEVEILIGING*  
*TOEGANGSCODE* ◆

6. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*VORM CODE*  
*[0-9]:*

7. Voer de code in, bijvoorbeeld "0001", door op de volgende toetsen te drukken:



Op het display verschijnt:

*VORM CODE*  
*[0-9]: 0001*

8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



9. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



10. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

### WIJZIGEN/ANNULEREN VAN DE TOEGANGSCODE VOOR HET ANTWOORDAPPARAAT

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. AWR* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. AWR*  
*ICM OP LUIDSPR.* ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*CONFIG. AWR*  
*BEVEILIGING* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*BEVEILIGING*  
*TOEGANGSCODE* ◆

6. Druk op de toets:



Op het display verschijnt de eerder ingestelde code, bijvoorbeeld "1234".

*VORM CODE*  
*[0-9]: 1234*

7. Om de code te wijzigen, voor elk cijfer dat u wilt vervangen, op de volgende toets drukken:



en vervolgens het nieuwe cijfer typen.

C

8. Indien u dit wenst, kunt u de hele code annuleren door de volgende toets ingedrukt te houden:



Op het display verschijnt:

VORM CODE  
[0-9]:

9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### TER PLEKKE DE TOEGANG TOT HET ANTWOORDAPPARAAT IN-/UITSCHAKELEN

Volg de procedure "Instellen van de toegangscode voor het antwoordapparaat" tot stap 5, en ga verder met de volgende procedure:

1. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

BEVEILIGING  
TOEGANG BLOKK. ⬆

2. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

TOEGANG BLOKK.  
NEE ⬆

3. Om te verhinderen dat iemand anders de boodschappen op het antwoordapparaat kan beluisteren, drukt u op de toetsen:



Op het display verschijnt:

TOEGANG BLOKK.  
JA ⬆

4. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



5. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



6. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### UITGAANDE BOODSCHAPPEN EN MEMO'S

U kunt **verschillende soorten boodschappen** opnemen:

- **UITGAANDE BOODSCHAP 1**, met een maximale **duur van 20 seconden**, om de beller te verzoeken een boodschap in te spreken op het antwoordapparaat, bijvoorbeeld:  
"Dit is het antwoordapparaat van ... We zijn momenteel niet aanwezig. Spreek na de pieptoon een boodschap in of druk op de starttoets van uw faxtoestel als u ons een fax wilt sturen. Dank u".
- **UITGAANDE BOODSCHAP 2**, met een maximale **duur van 10 seconden**, kan worden opgenomen om:
  - als u **afwezig** bent en dus de ontvangstmodus "AWA / FAX" hebt geselecteerd, de beller te waarschuwen dat het antwoordapparaat geen boodschappen kan ontvangen omdat het geheugen vol is, bijvoorbeeld:  
"Momenteel kunt u ons alleen een fax sturen. Bel voor een gesprek later terug";
  - als u **aanwezig** bent maar de modus "TEL / FAX" hebt geselecteerd, de beller te vragen de hoorn niet op te leggen, bijvoorbeeld:  
"Even geduld, a.u.b.".
- **MEMO (Gesproken)**, met een **programmeerbare duur** van **30 of 60 seconden**, voor persoonlijke afspraken. Deze memo wordt nooit als uitgaande boodschap afgespeeld wanneer u door een correspondent wordt gebeld.

### OPNEMEN VAN UITGAANDE BOODSCHAP 1

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ⬆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
CONFIG. AWA ⬆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONFIG. AWA  
ICM OP LUIDSPR. ⬆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

CONFIG. AWA  
UITG. BOODSCH. 1 ⬆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

UITG. BOODSCH. 1  
BELUISTEREN ⬆

6. Druk op de toetsen

◀▶ tot op het display verschijnt:

UITG. BOODSCH. 1

OPNEMEN ▶

7. Druk op de toets:

◀▶ Op het display verschijnt:

HOORN OPNEMEN

8. Neem de hoorn op.




Op het display verschijnt:

<|> VOOR OPN.


9. Om het opnemen te starten, drukt u op de toets:



U hebt 20 seconden ter beschikking (afgeteld op het display) om uw boodschap in te spreken:

- Als de boodschap **korter is dan 20 seconden**, sluit u de opname af zodra u klaar bent met inspreken door de hoorn op te leggen of op de toets  of **X** te drukken.
- Het faxtoestel speelt automatisch de boodschap af die u hebt opgenomen.

### OPMERKING

Als het **volume** van de boodschap **te laag** of **te hoog** is, kunt u het tijdens het afspelen regelen via de toets . Op het display verschijnt, op de onderste regel, het niveau van het ingestelde volume.

### AFSPELEN VAN UITGAANDE BOODSCHAP 1

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ▶

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

CONFIG. AWR ▶

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONFIG. AWR

ICM OP LUIDSPR. ▶

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

CONFIG. AWR

UITG. BOODSCH. 1 ▶

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

UITG. BOODSCH. 1

BELUISTEREN ▶

6. Om de eerder opgenomen uitgaande boodschap 1 te horen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

BELUISTEREN

Na het afspelen stelt het faxtoestel automatisch voor een nieuwe **UITGAANDE BOODSCHAP 1** op te nemen. Indien u dit wenst kunt u de eerder opgenomen boodschap wijzigen of vervangen, door de opnameprocedure te herhalen.

7. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



8. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

### OPNEMEN VAN UITGAANDE BOODSCHAP 2

Neem uitgaande boodschap 2 op zoals u **BOODSCHAP 1** hebt opgenomen, met het volgende verschil voor **stap 4**:

Druk op de toetsen ▶ tot op het display verschijnt:

CONFIG. AWR

UITG. BOODSCH. 2 ▶

### OPMERKING

Vergeet echter niet dat u slechts 10 seconden ter beschikking hebt.

### AFSPELEN VAN UITGAANDE BOODSCHAP 2

Beluister boodschap 2 zoals bij **BOODSCHAP 1** met het volgende verschil voor **stap 4**:

Druk op de toetsen ▶ tot op het display verschijnt:

CONFIG. AWR

UITG. BOODSCH. 2 ▶

### WISSEN VAN UITGAANDE BOODSCHAP 2

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ▶

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

CONFIG. AWR ▶

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. RWA*  
*ICM OP LUIDSPR.* ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*CONFIG. RWA*  
*UITG. BOODSCH. 2* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*UITG. BOODSCH. 2*  
*BELUISTEREN* ◆

6. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*UITG. BOODSCH. 2*  
*WISSEN* ◆

7. Om de eerder opgenomen uitgaande boodschap 2 te wissen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*WISSEN*  
*NEE* ◆

8. Om de andere beschikbare waarde weer te geven, "WISSEN - JA", drukt u op de toetsen:



9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



### OPNEMEN VAN MEMO'S

Zoals reeds gezegd, kunt u het antwoordapparaat gebruiken om één of meerdere persoonlijke berichten op te nemen (MEMO) die op dezelfde manier worden behandeld als de binnenkomende boodschappen.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MEMO OPNEMEN*  
*HOORN OPNEMEN*

2. Neem de hoorn op.



Op het display verschijnt:

*MEMO OPNEMEN*  
*<|> VOOR OPN.*

3. Om het opnemen te starten, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*OPNEMEN 30*

### OPMERKING

U hebt **30 of 60 seconden** ter beschikking (zie "Opnametijd programmeren voor memo's en binnenkomende boodschappen") om uw memo in te spreken, op dezelfde manier als bij **UITGAANDE BOODSCHAPPEN 1 en 2**.

### OPNAMETIJD PROGRAMMEREN VOOR MEMO'S EN BINNENKOMENDE BOODSCHAPPEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. RWA* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. RWA*  
*ICM OP LUIDSPR.* ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*CONFIG. RWA*  
*INSPREEKTIJD* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*INSPREEKTIJD*  
*30 SEC.* ◆

6. Om de andere beschikbare waarde weer te geven, "INSPREEKTIJD - 60 SEC.", drukt u op de toetsen:



7. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



8. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:




9. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



*C*

## AFSPELEN VAN BINNENKOMENDE BOODSCHAPPEN EN MEMO'S

Als het antwoordapparaat een of meerdere binnenkomende boodschappen of een of meerdere memo's in het geheugen heeft die u nog niet hebt beluisterd, knippert de BOODSCHAPPEN-LED  en op het display wordt het totale aantal opgenomen boodschappen (inclusief de memo's) weergegeven, bijvoorbeeld 03:

*RWA / FAX 03*  
01-Feb-06 10:32

Nu kunt u (via de luidspreker of door de telefoonhoorn op te nemen) alle boodschappen beluisteren, inclusief de memo's die met een volgnummer tot een maximum van 49 in het geheugen worden opgeslagen, vanaf de eerste nog niet beluisterde boodschap. Tijdens het afspelen van elke boodschap verschijnt op het display de dag en tijd waarop de boodschap werd ontvangen.

U kunt **via de luidspreker** de boodschappen beluisteren, die het faxtoestel in sequentie afspeelt, gescheiden door een kort geluidssignaal.

Hiertoe drukt u op de toets:

▶/||

Ook kunt u de boodschappen "privé" beluisteren.

Hiertoe:

1. Druk op de toets:

▶/||

2. Neem de hoorn op.



Na afloop van de weergave van de laatste boodschap geeft het faxtoestel twee korte geluidssignalen en komt automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug. De BOODSCHAPPEN-LED  stopt met knipperen en blijft continu verlicht.

## WISSEN VAN REEDS BELUISTERDE BOODSCHAPPEN EN MEMO'S

U kunt een boodschap of een memo **alleen tijdens of na het afspelen wissen**.

De boodschappen en memo's die u nog niet hebt beluisterd worden niet gewist. Om het geheugen volledig te kunnen wissen moeten dus eerst alle boodschappen en memo's zijn afgespeeld.

### WISSEN VAN DE HUIDIGE BOODSCHAP OF MEMO

1. Om het afspelen van de boodschappen of memo's te starten, drukt u op de toets:

▶/|| Op het display verschijnt:

*AFSPELEN 01 03*  
01-Feb-06 10:32

2. Om de boodschap die u momenteel beluistert te wissen, drukt u op de toets:

X Het antwoordapparaat gaat naar de volgende boodschap en op het display verschijnt:

*AFSPELEN 01 02*  
01-Feb-06 10:32

3. Om de volgende boodschap te wissen, drukt u op de toets:

X

Ga zo verder voor alle boodschappen die u wilt wissen.

**O P M E R K I N G**

Als u geen enkele boodschap wilt wissen, drukt u op de toets



### WISSEN VAN ALLE REEDS BELUISTERDE BOODSCHAPPEN

Stel dat er op het antwoordapparaat 6 boodschappen zijn opgenomen waarvan 3 reeds beluisterd:

1. Druk op de toets:

X Op het display verschijnt:

*OUDE WISSEN?*

*NEE* ◆

2. Om de andere beschikbare waarde weer te geven, "OUDE WISSEN? - JA", drukt u op de toetsen:



3. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt de standby-modus en het aantal resterende boodschappen na de wisopdracht, in dit geval 3.

**O P M E R K I N G**

Als u geen enkele boodschap wilt wissen, drukt u op de toets



## HET ANTWOORDAPPARAAT OP AFSTAND BEDIENEN

U kunt het antwoordapparaat niet alleen direct via de specifieke toetsen op het bedieningspaneel van het faxtoestel bedienen, maar ook vanaf elke andere plaats ver of dichtbij, mits u gebruik maakt van een telefoon die in de **toonkiesmodus** werkt, **bijv.: een mobiele telefoon**.

Om het antwoordapparaat op afstand te bedienen, moet u het faxtoestel in de ontvangstmodus "AWA / FAX" of "TEL / FAX" zetten, en bovendien, **nadat het faxtoestel de oproep heeft beantwoord, de eerder ingestelde toegangscode invoeren (zie "Instellen van de toegangscode voor het antwoordapparaat")**.

De voor de afstandsbediening beschikbare functies worden geactiveerd via een extra nummercode van een of twee cijfers (zie onderstaande tabel). **Als de code uit twee cijfers bestaat, is het raadzaam tussen het eerste en tweede cijfer op het bevestigingssignaal te wachten.**



CODE	BEDIENINGSFUNCTIE
1	Afspelen van nieuwe boodschappen.
2	Afspelen van alle boodschappen.
3	Onderbreken van huidige boodschap en overgaan naar vorige boodschap.
4	Onderbreken van huidige boodschap en overgaan naar volgende boodschap.
5	Afspelen van uitgaande boodschap 1.
6 + 6	Wissen van alle oude boodschappen.
CODE	PROGRAMMEERFUNCTIE
# 1	Uitschakelen van de ontvangstmodus "AWA / FAX" en inschakelen van de ontvangstmodus "AUTOMAT."
# 2	Inschakelen van de ontvangstmodus "AWA / FAX".
# 3	Vrijgave van opname van UITGAANDE BOODSCHAP 1.
# 4	Instelling voor het beluisteren van ALLEEN UITGAANDE BOODSCHAP.

Door op **0** te drukken na een bedieningssequentie van **1 tot 6** wordt de huidige functie onderbroken.

Door op **0** te drukken na een programmeersequentie van **#1 tot #4** wordt de huidige programmering onderbroken en gaat men terug naar de bedieningsfuncties. In dat geval moet u weer op **#** drukken op de programmeerfase te hervatten. Bij invoeren van een willekeurige code tijdens de opname van uitgaande boodschap 1 (programmering #3) wordt de opname onderbroken en bevestigd.

#### Voor het op afstand bedienen en programmeren van het antwoordapparaat moet u:

- Het nummer van het faxtoestel vormen op de externe telefoon. Het antwoordapparaat beantwoordt de oproep en maakt verbinding.
- De toegangscode invoeren vanaf de externe telefoon.
- Als de code correct is, hoort u een kort geluidssignaal ter bevestiging.
- De functie kiezen die u wilt uitvoeren en de betreffende code invoeren, aan de hand van bovenstaande tabel.

Het antwoordapparaat bevestigt de bewerking met een piepton.

**Verbreek de verbinding** volgens het systeem van de gebruikte telefoon.

## SPECIALE FUNCTIES VAN HET ANTWOORDAPPARAAT

U kunt de volgende speciale functies op het antwoordapparaat instellen:

- GESPREKKOSTEN BESPAREN
- ALLEEN UITGAANDE BOODSCHAP
- STILLE ONTVANGST VAN BINNENKOMENDE BOODSCHAPPEN

### GESPREKKOSTEN BESPAREN

Wanneer u op afstand het antwoordapparaat bedient om eventuele boodschappen te beluisteren, antwoordt het faxtoestel op de volgende manier:

- als **er geen boodschappen op het antwoordapparaat zijn**, wordt de verbinding **twee belseignalen** na het ingestelde aantal tot stand gebracht;
- als **er wel boodschappen op het antwoordapparaat zijn**, wordt de verbinding **na het ingestelde aantal belseignalen** tot stand gebracht (Zie "Aantal belseignalen wijzigen", in het hoofdstuk "Geavanceerd gebruik").

Dus, als u **een belseignaal méér** dan het ingestelde aantal hoort, weet u meteen dat **er geen boodschappen zijn** en kunt u **ophangen voordat** de verbinding tot stand wordt gebracht.

Deze functie kan alleen door de technische service worden geactiveerd en is niet in alle landen beschikbaar.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

CONFIG. AWA ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONFIG. AWA

ICM OP LUIDSPR. ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

CONFIG. AWA

KOSTEN BESPAREN ◆

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

KOSTEN BESPAREN

NEE ◆

6. Om de andere optie weer te geven, "KOSTEN BESPA-  
REN - JA", drukt u op de toetsen:



7. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



8. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-  
modus te plaatsen, drukt u op de toets:



9. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

### ALLEEN UITGAANDE BOODSCHAP

In deze functie antwoordt het antwoordapparaat bij elke oproep met UITGAANDE BOODSCHAP 1 maar neemt geen binnenkomende boodschappen op.

U kunt deze functie gebruiken wanneer u gedurende een langere periode afwezig zult zijn, tijdens welke niet alle eventuele boodschappen opgeslagen zouden kunnen worden.

In dat geval kunt u, in plaats van de gewoonlijke uitgaande boodschap, beter een andere boodschap opnemen, bijvoorbeeld:

"Van 22 Juni t/m 19 September kunnen wij alleen faxen ontvangen. U kunt geen boodschap inspreken".

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

CONFIG. AWA ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONFIG. AWA

ICM OP LUIDSPR. ◆

4. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

CONFIG. AWA

ALLEEN UGB ◆

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

ALLEEN UGB

NEE ◆

6. Om de andere optie weer te geven, "ALLEEN UGB -  
JA", drukt u op de toetsen:



7. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

UITG. BOODSCH. 1

OPNEMEN ◆

8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

UGB 1 OPNEMEN

HOORN OPNEMEN

Indien u de UITGAANDE BOODSCHAP 1 reeds hebt opgenomen, verschijnt op het display het bericht "BE-  
LUISTEREN" en het antwoordapparaat speelt de boodschap af.

Indien u nog niets hebt opgenomen, verschijnt op het display het bericht "UGB NIET OPGEN.".

9. Om de eerder opgenomen boodschap te wijzigen of een nieuwe boodschap op te nemen, neem de hoorn op.



Op het display verschijnt:

UGB 1 OPNEMEN

<|> VOOR OPM.

10. Om de opname te starten, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

OPNEMEN 20

### STILLE ONTVANGST VAN BINNENKOMENDE BOODSCHAPPEN

Met deze functie kunt u op vertrouwelijke wijze boodschappen ontvangen. In andere woorden, het antwoordapparaat ontvangt de boodschappen zonder deze via de luidspreker weer te geven, opdat andere personen de aan u gerichte boodschappen niet kunnen horen.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

CONFIG. AWA ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONFIG. AWA

ICM OP LUIDSPR. ◆

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

ICM OP LUIDSPR.

NEE ◆

- Om de andere optie weer te geven, "ICM OP LUIDSPR. - JA", drukt u op de toetsen:



- Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



- Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



- Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

## AFDRUKKEN VAN DE CONFIGURATIEPARAMETERS VAN HET ANTWOORDAPPARAAT

- Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

- Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
CONFIG. AWA ◆

- Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONFIG. AWA  
ICM OP LUIDSPR. ◆

- Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

CONFIG. AWA  
CONFIG. PRINTEN ◆

- Om het afdrukken te starten, drukt u op de toets:




Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

## OVERIGE NUTTIGE INSTELLINGEN VOOR ONTVANGST

### AFDRUKZONE VAN EEN ONTVANGEN DOCUMENT VERKLEINEN

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*DATUM / TIJD* ◆

4. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*PRINTERPARAMET.* ◆

5. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*PRINTERPARAMET.*  
*VERKLEINEN* ◆

6. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*VERKLEINEN*  
*94%* ◆

7. Om een van de beschikbare verkleiningsratio's te kiezen, "80%", "76%", "70%" en "NEE", drukt u op de toetsen:

◆  
8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



9. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



10. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



C

## DOCUMENT ONTVANGEN DAT LANGER IS DAN HET PAPIERFORMAAT

Indien u een document ontvangt dat langer is dan het gebruikte papierformaat, kunt u het faxtoestel zo instellen dat de resterende tekst op een andere pagina wordt afgedrukt.

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONFIG. FAX* ◆

3. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*DATUM / TIJD* ◆

4. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*  
*PRINTERPARAMET.* ◆

5. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*PRINTERPARAMET.*  
*VERKLEINEN* ◆

6. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*PRINTERPARAMET.*  
*OVERLOOP* ◆

7. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*OVERLOOP*  
*AUTOMATISCH* ◆

8. Om een van de andere twee beschikbare parameters te kiezen, "OVERLOOP - NEE" of "OVERLOOP - JA", drukt u op de toetsen:

◆  
9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### O P M E R K I N G

Indien u de parameter "OVERLOOP - AUTOMATISCH" selecteert, zal het faxtoestel de resterende tekst op een andere pagina afdrukken indien deze tekst minstens 12 mm van de pagina bedekt.

Indien u de parameter "OVERLOOP - JA" selecteert, zal het faxtoestel de resterende tekst altijd op een andere pagina afdrukken.

Indien u de parameter "OVERLOOP - NEE" selecteert, zal het faxtoestel de resterende tekst niet afdrukken.

### STILLE ONTVANGST IN-/UITSCHAKELLEN

In de ontvangstmodi "AUTOMAT.", "TEL / FAX" en "AWA / FAX" kunt u het faxtoestel instellen op het **ontvangen van documenten zonder dat er bij de oproep belsignalen overgaan**.

Wanneer deze functie is ingeschakeld, hangt het gedrag van het faxtoestel af van de geselecteerde ontvangstmodus en van wie de oproep verricht:

- in de modus "AUTOMAT." en "AWA / FAX", geeft het faxtoestel bij ontvangst van een oproep, **nooit een belsignaal**;
- in de modus "TEL / FAX", geeft het faxtoestel bij ontvangst van een oproep **alleen geen belsignaal indien de oproep van een ander faxtoestel komt**. Als het een **telefoonoproep** betreft, geeft het faxtoestel een **geluidssignaal**, in plaats van de belsignalen, ten teken dat u de hoorn op moet nemen.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

CONF. ONTVANGST  
ONTVANGSTMODUS ◆

3. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

CONF. ONTVANGST  
STILLE RX ◆

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

STILLE RX  
NEE ◆

5. Om een van de andere beschikbare opties te selecteren, "STILLE RX - DAGELIJKS" of "STILLE RX - JA", drukt u op de toetsen:



6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



7. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



8. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### O P M E R K I N G

Als u de optie "STILLE RX - DAGELIJKS" hebt bevestigd, vraagt het faxtoestel u de tijd in te voeren waarop de stille ontvangst moet beginnen en eindigen. Wanneer de tijd is ingesteld, drukt u nogmaals op de toets om te bevestigen.

### O P M E R K I N G

De instelling van de dagelijkse stille ontvangst ("STILLE RX - DAGELIJKS") wordt **geannuleerd bij een stroomuitval**.

### NAAM OF NUMMER VAN DE BELLER WEERGEVEN

Deze functie, die op aanvraag van de gebruiker door het telefoonbedrijf geactiveerd kan worden, is **slechts in enkele landen beschikbaar** en is **compatibel** met de Norm ETSI ETS 300 778-1.

Met deze functie kunt u **meteen zien door wie u wordt gebeld**. U kunt dus beslissen of u de oproep al of niet wilt beantwoorden.

Met deze functie zal het faxtoestel, als het zich in de **standby-modus** bevindt, bij elke oproep **altijd** automatisch een van de volgende **aanduidingen weergeven**:












- **nummer of naam van de beller**;
- **PRIVÉ**: indien de correspondent ervoor gekozen heeft zijn identificatie niet weer te geven;
- **NIET BESCHIKBAAR**: indien de correspondent op een telefooncentrale is aangesloten die niet over deze service beschikt.

Als u echter bezig bent uw faxtoestel te **programmeren** en u wilt bij binnenkomst van een oproep **weten**

**door wie u gebeld wordt, moet u op de toets** **drukken** alvorens de oproep te beantwoorden.

Het kan gebeuren dat door bijzondere kenmerken van de telefooncentrale waarop u aangesloten bent, het nummer van de beller niet op het faxtoestel wordt weergegeven. Mocht dit probleem zich voordoen, neem dan contact op met het technische servicecentrum in uw land.

Het faxtoestel is reeds **ingesteld op weergave van de identiteit van de beller**. U kunt de weergave hiervan echter ook als volgt uitschakelen:

1. Druk op de toets:  
 Op het display verschijnt:  
*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆
2. Drukt u op de toetsen  
 tot op het display verschijnt:  
*MENU*  
*INSTALLATIE* ◆
3. Druk op de toets:  
 Op het display verschijnt:  
*INSTALLATIE*  
*NAAM ZENDER* ◆
4. Drukt u op de toetsen  
 tot op het display verschijnt:  
*INSTALLATIE*  
*TEL.NET INSTELL* ◆
5. Druk op de toets:  
 Op het display verschijnt:  
*TEL.NET INSTELL*  
*TYPE TEL.NET* ◆
6. Drukt u op de toetsen  
 tot op het display verschijnt:  
*TEL.NET INSTELL*  
*BELLER ID* ◆
7. Druk op de toets:  
 Op het display verschijnt:  
*BELLER ID*  
*JR* ◆
8. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "BELLER ID - NEE", drukt u op de toetsen:  

9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:  

10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:  

11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:  


### O P M E R K I N G

Met deze functie ingeschakeld, worden de datum en tijd bijgevoerd bij ontvangst van elke oproep.

### AANTAL BELSIGNALEN WIJZIGEN

*Deze functie is slechts in enkele landen beschikbaar.*

Indien het faxtoestel in de ontvangstmodus "AUTOMAT.", "TEL / FAX" of "AWA / FAX" staat, beantwoordt het de oproepen automatisch na een bepaald aantal belsignalen.

Indien u dit wenst, kunt u het aantal belsignalen als volgt wijzigen:

1. Druk op de toets:  
 Op het display verschijnt:  
*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆
2. Druk op de toets:  
 Op het display verschijnt:  
*CONF. ONTVANGST*  
*ONTVANGSTMODUS* ◆
3. Drukt u op de toetsen  
 tot op het display verschijnt:  
*CONF. ONTVANGST*  
*AANT. BELSIGN.* ◆
4. Druk op de toets:  
 Op het display verschijnt:  
*AANT. BELSIGN.*  
*2* ◆
5. Om de andere beschikbare waarden weer te geven, "AANT. BELSIGN. - 1", "AANT. BELSIGN. - 3", "AANT. BELSIGN. - 4", "AANT. BELSIGN. - 5", "AANT. BELSIGN. - 6", "AANT. BELSIGN. - 7" en "AANT. BELSIGN. - 8", drukt u op de toetsen:  

6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:  

7. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:  

8. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:  


## VOLUME BELSIGNALEN WIJZIGEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*  
*ONTVANGSTMODUS* ◆

3. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*  
*BELVOLUME* ◆

4. Druk op de toets:



Het display geeft het standaard volumeniveau weer, bijvoorbeeld 4:

*BELVOLUME*  
*NIVEAU 4* ◆

5. Om het volume te verhogen of te verlagen, drukt u op de toetsen:



6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



7. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toetsen:



8. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



## HERKENNING VAN HET BELSIGNAAL-RITME IN-/UITSCHAKELLEN

In enkele landen bieden de telefooncentrales de mogelijkheid aan dezelfde telefoonlijn **twee of meer telefoon- of faxnummers toe te kennen**, die voor verschillende gebruikers zijn bestemd. Elk nummer krijgt een **bepaald belsegniaal-ritme**.

Deze functie is bijzonder nuttig in huis of in een klein kantoor, waar dezelfde telefoonlijn door meerdere personen wordt gedeeld.

**Uw faxtoestel is in staat om één van deze ritmes te herkennen** (zie onderstaande procedure). Op deze manier zal het faxtoestel (in de ontvangstmodus "TEL / FAX" en "AWA / FAX") wanneer het een oproep ontvangt met dat specifieke belsegniaal-ritme, altijd alleen voor ontvangst van een document worden ingesteld.

Deze functie is **bijzonder geschikt in combinatie met de stille ontvangst** aangezien het faxtoestel alleen een belsegniaal zal geven indien het een telefoonoproep betreft.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*  
*INSTALLATIE* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*INSTALLATIE*  
*NAAM ZENDER* ◆

4. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*INSTALLATIE*  
*ONDERSCH.BEL* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*ONDERSCH.BEL*  
*OPTIE INSTELLEN* ◆

6. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "ONDERSCH.BEL - PATROON INSTELL", drukt u op de toetsen:



7. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*AUTODETECTIE*

8. Bel het faxtoestel met het gewenste belsegniaal-ritme tot het faxtoestel dit detecteert.

Op het display verschijnt:

*GEDETECTEERD*

Nu kunt u het nieuwe belsegniaalritme inschakelen.

9. Om het nieuwe belsegniaalritme in te schakelen, gaat u terug naar het punt waarop het display het volgende weergeeft:

*ONDERSCH.BEL*  
*OPTIE INSTELLEN* ◆

10. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*OPTIE INSTELLEN*  
*NEE* ◆

11. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "OPTIE INSTELLEN - JA", drukt u op de toetsen:



12. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



13. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



14. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### O P M E R K I N G

Indien het faxtoestel dit specifieke belsignaalritme niet kan herkennen, verschijnt op het display het bericht "NIET GEDETECT.". Druk in dat geval op de toets  en herhaal de procedure.

### ZOEMERDUUR WIJZIGEN

**Deze functie is slechts in enkele landen beschikbaar.**

Wanneer het faxtoestel ingesteld is op **automatische ontvangst met oproeptypeherkenning** gedraagt het zich als volgt:

- indien een **fax** oproept, wordt de oproep automatisch ontvangen na het ingestelde aantal belsignalen;
- indien een **telefoontoestel** oproept, weerklinkt 20 seconden lang een **geluidssignaal**, waarna de ontvangst automatisch wordt gestart indien u de hoorn nog steeds niet hebt opgenomen.

Indien u dit wenst, kunt u de zoemerduur als volgt wijzigen:

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
INSTALLATIE ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

INSTALLATIE  
NAAM ZENDER ◆

4. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

INSTALLATIE  
TEL.NET INSTELL ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

TEL.NET INSTELL  
TYPE TEL.NET ◆

6. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

TEL.NET INSTELL  
FAX/TEL TIJD ◆

7. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

FAX/TEL TIJD  
20 SEC. ◆

8. Om de andere beschikbare waarden weer te geven, "FAX/TEL TIJD - 15 SEC.", "FAX/TEL TIJD - 30 SEC." of "FAX/TEL TIJD - 40 SEC.", drukt u op de toetsen:



12. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:




13. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



14. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### AFSTANDBEDIENINGSCODE WIJZIGEN

Indien het faxtoestel aangesloten is op een **telefoon-toestel** dat in **toonkiesmodus** werkt en ingesteld is op **manuele ontvangst**, kunt u bij elke oproep van een correspondent die u een document wil zenden de **ontvangst sturen** door de code \* \* op het aangesloten telefoontoestel in te voeren. Deze procedure heeft hetzelfde resultaat als het indrukken van de toets  op uw faxtoestel.

U kunt alleen de tweede asterisk van deze code vervangen door een cijfer van 0 tot 9.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

MENU  
CONF. ONTVANGST ◆

2. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU  
INSTALLATIE ◆



3. Druk op de toets:
  - Op het display verschijnt:
 






*INSTALLATIE*  
*NAAM ZENDER* ◆
4. Drukt u op de toetsen
  - tot op het display verschijnt:
 

*INSTALLATIE*  
*TEL.NET INSTELL* ◆
5. Druk op de toets:
  - Op het display verschijnt:
 



*TEL.NET INSTELL*  
*TYPE TEL.NET* ◆
6. Drukt u op de toetsen
  - tot op het display verschijnt:
 

*TEL.NET INSTELL*  
*AFST. BEDIENING* ◆
7. Druk op de toets:
  - Op het display verschijnt:
 

*AFST. BEDIENING*  
*JA* ◆
8. Druk op de toets:
  - Het display geeft de code weer die u eerder hebt ingesteld, bijvoorbeeld:
 


*CODE INSTELLEN*  
*CODE (0/9,\*) \*8*
9. Om de nieuwe code in te voeren, drukt u op de toetsen:
  -  
10. Om de nieuwe code te bevestigen, drukt u op de toets.
  - 
11. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:
  - 
12. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:
  - 


### O P M E R K I N G

Als u deze functie wilt uitschakelen, drukt u na stap 7 op de toetsen ◆ om de optie "AFST. BEDIENING - NEE" weer te geven, en daarna op de toets  om te bevestigen en op de toets  om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen.


### LIJST VAN UITGESLOTEN NUMMERS INSTELLEN


Zoals reeds gezegd, kunt u een lijst met ongewenste nummers opslaan (max. 10) om geen documenten te ontvangen die afkomstig zijn van de correspondenten uit de lijst.




1. Druk op de toets:
  - 
  - Op het display verschijnt:
 


*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* ◆
2. Druk op de toets:
  - 
  - Op het display verschijnt:
 

*CONF. ONTVANGST*  
*ONTVANGSTMODUS* ◆
3. Drukt u op de toetsen
  - tot op het display verschijnt:
 

*CONF. ONTVANGST*  
*UITGESLOTEN NRS* ◆
4. Druk op de toets:
  - 
  - Op het display verschijnt:
 


*UITGESLOTEN NRS*  
*NIEUW NUMMER* ◆
5. Druk op de toets:
  - 
  - Op het display verschijnt:
 

*0:VORM NUMMER*  
—
6. Vorm het faxnummer dat u wilt blokkeren. Hiertoe drukt u op de toetsen:
  -  
7. Om een spatie in te voeren, typefouten te corrigeren of speciale tekens en symbolen in te voeren, gaat u te werk zoals uitgelegd in "Nu ontbreken uw naam en faxnummer nog", in het hoofdstuk "Meteen aan de slag".
8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:
  - 
  - Op het display verschijnt:
 

*UITGESLOTEN NRS*  
*NIEUW NUMMER* ◆
- Op dit punt kunt u de procedure onderbreken of een ander nummer blokkeren.
9. Om de procedure te onderbreken, drukt u op de toets:
  - 
10. Om een ander nummer te blokkeren, herhaalt u de procedure vanaf stap 5.

### LIJST VAN UITGESLOTEN NUMMERS WIJZIGEN

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*

*ONTVANGSTMODUS* ◆

3. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*

*UITGESLOTEN NRS* ◆

4. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*UITGESLOTEN NRS*

*NIEUW NUMMER* ◆


5. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*UITGESLOTEN NRS*

*NUMMER WIJZIGEN* ◆

6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Op het display verschijnt het eerste nummer uit de lijst van uitgesloten nummers.

7. Om het nummer op te zoeken dat u wilt wijzigen, drukt u op de toetsen:

◆

8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Vanaf dit punt herhaalt u de procedure "**Lijst van uitgesloten nummers instellen**" vanaf stap 6 om het nummer te wijzigen.

### LIJST VAN UITGESLOTEN NUMMERS WISSEN

1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*

*ONTVANGSTMODUS* ◆


3. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*

*UITGESLOTEN NRS* ◆

4. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*UITGESLOTEN NRS*

*NIEUW NUMMER* ◆


5. Drukt u op de toetsen

◆ tot op het display verschijnt:

*UITGESLOTEN NRS*

*NUMMER WISSEN* ◆


6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Op het display verschijnt het eerste nummer uit de lijst van uitgesloten nummers.

7. Om het nummer op te zoeken dat u wilt wijzigen, drukt u op de toetsen:

◆

8. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Op het display verschijnt:


*WISSEN?*

*NEE* ◆

9. Om de andere optie weer te geven, "WISSEN? - JA", drukt u op de toetsen:

◆

10. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:

 Op het display verschijnt:


*UITGESLOTEN NRS*

*NUMMER WISSEN* ◆

11. Vanaf dit punt herhaalt u de procedure vanaf stap 6 om andere nummers uit de lijst te wissen.

### LIJST VAN UITGESLOTEN NUMMERS AFDrukKEN


1. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Druk op de toets:

 Op het display verschijnt:

*CONF. ONTVANGST*

*ONTVANGSTMODUS* ◆

3. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*CONF. ONTVANGST*  
*UITGESLOTEN NRS* 
4. Drukt u op de toets:  Op het display verschijnt:  
*UITGESLOTEN NRS*  
*NIEUW NUMMER* 
5. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*UITGESLOTEN NRS*  
*LIJST PRINTEN* 
6. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:  Na de afdruk komt het faxtoestel automatisch weer in de oorspronkelijke standby-modus terug.

## OVERIGE NUTTIGE INSTELLINGEN VOOR VERZENDING

### PLAATS VAN NAAM EN FAXNUMMER WIJZIGEN

De informatie die bovenaan op het te verzenden document wordt afgedrukt (naam, faxnummer, datum en tijd en aantal pagina's) kan door het faxtoestel van uw correspondent buiten de tekstzone worden ontvangen en dus vlak onder de bovenkant van de pagina, of binnen de tekstzone en dus met een grotere bovenmarge.

Uw faxtoestel is ingesteld om deze informatie binnen de tekstzone te plaatsen.

#### Plaats wijzigen:
















1. Drukt u op de toets:  Op het display verschijnt:  
*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* 
2. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*MENU*  
*CONFIG. FAX* 
3. Drukt u op de toets:  Op het display verschijnt:  
*CONFIG. FAX*  
*DATUM / TIJD* 
4. Drukt u op de toetsen  Op het display verschijnt:  
*CONFIG. FAX*  
*DIV. PARAMETERS* 

5. Drukt u op de toets:  Op het display verschijnt:  
*DIV. PARAMETERS*  
*ECM* 
6. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*DIV. PARAMETERS*  
*KOPREGEL FAX* 
7. Drukt u op de toets:  Op het display verschijnt:  
*KOPREGEL FAX*  
*BINNEN* 
8. Om de andere parameter te selecteren, drukt u op de toetsen:  Op het display verschijnt:  
*KOPREGEL FAX*  
*BUITEN* 
9. Om de nieuwe code te bevestigen, drukt u op de toets.
10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: 
11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets: 


### VERBINDINGSTONEN WEERGEVEN

Het faxtoestel is zo ingesteld dat u de **kiestonen** tijdens het kiezen van het nummer en de **verbindingstonen** die tussen uw faxtoestel en het andere toestel worden uitgewisseld, kunt horen. Is dit niet het geval, dan programmeert u dit als volgt:

1. Drukt u op de toets:  Op het display verschijnt:  
*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* 
2. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*MENU*  
*INSTALLATIE* 
3. Drukt u op de toets:  Op het display verschijnt:  
*INSTALLATIE*  
*NAAM ZENDER* 

4. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*INSTALLATIE*  
*TEL.NET INSTELL* 
5. Druk op de toets:   Op het display verschijnt:  
*TEL.NET INSTELL*  
*TYPE TEL.NET* 
6. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*TEL.NET INSTELL*  
*LIJNDETECTIE* 
7. Druk op de toets:   Op het display verschijnt:  
*LIJNDETECTIE*  
*NEE* 
8. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "LIJNDETECTIE - JA", drukt u op de toetsen: 
9. Om de nieuwe code te bevestigen, drukt u op de toets.  
10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: 
11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets: 

### LUIDSPREKERVOLUME AANPASSEN

Als het volume van de lijn- en verbindingstonen **te laag** of **te hoog** is, kunt u dit aanpassen met behulp van de toetsen .

1. Druk op de toets:   Op het display verschijnt:  
*VERBONDEN*
2. Om het volume van de luidspreker te verhogen/verlagen, drukt u op de toets: 
3. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: 

### ZOEMERVOLUME AANPASSEN

Het geluidssignaal geeft zowel bijzondere omstandigheden in de werking van het faxtoestel als eventuele fouten of storingen aan.

Het volume van het geluidssignaal kan op acht niveaus geregeld worden, of kan volledig uitgeschakeld worden.

1. Druk op de toets:  Op het display verschijnt:  
*MENU*  
*CONF. ONTVANGST* 
2. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*MENU*  
*CONFIG. FAX* 
3. Druk op de toets:   Op het display verschijnt:  
*CONFIG. FAX*  
*DATUM / TIJD* 
4. Drukt u op de toetsen:  Op het display verschijnt:  
*CONFIG. FAX*  
*DIV. PARAMETERS* 
5. Druk op de toets:   Op het display verschijnt:  
*DIV. PARAMETERS*  
*ECM* 
6. Drukt u op de toetsen  tot op het display verschijnt:  
*DIV. PARAMETERS*  
*ZOEMERVOLUME* 
7. Druk op de toets:   Het display geeft het standaard volumeniveau weer, bijvoorbeeld 4:  
*ZOEMERVOLUME*  
*NIVEAU 4* 
8. Om het volume te verhogen of te verlagen, drukt u op de toetsen: 
9. Om de nieuwe code te bevestigen, drukt u op de toets. 
10. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets: 

11. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### ACTIVEREN/STOPZETTEN VAN DE ECM MODUS

**ECM (Error Correction Mode)** is een correctiesysteem voor fouten die worden veroorzaakt door storingen van de telefoonlijn. Om hiervan te kunnen gebruikmaken, moet deze functie zowel op uw fax als op het toestel van uw correspondent geactiveerd zijn. De letter "E" op het display geeft aan dat de functie geactiveerd is.

Uw faxtoestel is voorgeprogrammeerd om met deze modus te verzenden. Om het toestel op normaal verzenden in te stellen, volgt u onderstaande procedure:

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*

*CONFIG. FAX* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*

*DATUM / TIJD* ◆

4. Drukt u op de toetsen:



Op het display verschijnt:

*CONFIG. FAX*

*DIV. PARAMETERS* ◆

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*DIV. PARAMETERS*

*ECM* ◆

6. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*ECM*

*JA* ◆

7. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "ECM - NEE", drukt u op de toetsen:



8. Om de nieuwe code te bevestigen, drukt u op de toets.



9. Om het faxtoestel weer in de oorspronkelijke standby-modus te plaatsen, drukt u op de toets:



10. Indien u een functie terug wilt gaan, drukt u op de toets:



### ONTVANGEN VAN EEN DOCUMENT D.M.V. DE POLLINGFUNCTIE

#### WAT IS POLLING

Wanneer een faxtoestel een ander om een verzending vraagt, zodat het document automatisch verzonden wordt, spreken we van polling.

De communicatie met de pollingmethode heeft de volgende twee fundamentele kenmerken:

- **de gebruiker die het document wil ontvangen, vraagt de verzending aan.** Dit betekent dat een gebruiker een verbinding met een ander faxtoestel tot stand kan brengen en dit toestel kan vragen hem automatisch een (speciaal voorbereid) document te zenden, ook wanneer er aan de andere kant van de lijn niemand aanwezig is.
- **de transactiekosten zijn voor rekening van degene die de verzending aanvraagt** (d.w.z. degene die het document ontvangt) en niet van degene die het document verzendt.

#### AANVRAGEN VAN EEN VERZENDING (POLLING VOOR ONTVANGST)

Spreek het tijdstip voor de verzending met uw correspondent af, zodat deze het te verzenden document kan insteken. Stel uw faxtoestel in om het document te ontvangen, programmeer de kiesmethode die gebruikt moet worden om het andere faxtoestel op te roepen en het tijdstip waarop het document ontvangen moet worden.

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* ◆

2. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*

*POLLING ONTV.* ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*POLLING ONTV.*

*NIEUWE INSTELL.* ◆

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*VORM TIJD*

*UU:MM*

Nu kunt u de huidige tijd bevestigen of de nieuwe tijd eroverheen typen, bijvoorbeeld "18:20".

5. Om de nieuwe tijd eroverheen te typen, drukt u op de toetsen:



6. Zowel voor het bevestigen van de huidige tijd als de nieuwe tijd, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

*VORM NUMMER*

—

7. Vorm het nummer van de correspondent direct op het numerieke toetsenbord, door op de volgende toetsen te drukken:



8. Indien u dit wenst, kunt u het nummer van de correspondent opzoeken via het adresboek (zie verderop "**Programmering van het adresboek**").

Hiertoe gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets .
  2. Druk op de toetsen  om het gewenste nummer op te zoeken.  
of
  1. Druk op de toets met de beginletter van de gewenste naam. Het faxtoestel zoekt de naam in alfabetische volgorde op.
9. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Het faxtoestel geeft, gedurende enkele seconden, het bericht "POLL INGESTELD" weer en komt vervolgens automatisch in de oorspronkelijke standby-modus terug. Op de tweede regel van het display verschijnt: "RX POLL 18:20".

#### REEDS INGESTELDE POLLING VOOR ONTVANGST WIJZIGEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* 

2. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*

*POLLING ONTV.* 

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*POLLING ONTV.*

*NIEUWE INSTELL.* 

4. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*POLLING ONTV.*

*WIJZIGEN* 

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*VORM TIJD*

*UU:MM*

Vanaf hier volgt u de procedure "**Aanvragen van een verzending (polling voor ontvangst)**" vanaf stap 5.

#### REEDS INGESTELDE POLLING VOOR ONTVANGST WISSEN

1. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*MENU*

*CONF. ONTVANGST* 

2. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*MENU*

*POLLING ONTV.* 

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*POLLING ONTV.*

*NIEUWE INSTELL.* 

4. Drukt u op de toetsen



tot op het display verschijnt:

*POLLING ONTV.*

*WISSEN* 

5. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

*WISSEN?*

*NEE* 

6. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "WISSEN? - JA", drukt u op de toetsen:



7. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



De polling voor ontvangst wordt automatisch gewist en het faxtoestel komt automatisch in de oorspronkelijke standby-modus terug.

## WANNEER DE STROOM UITVALT

In geval van een stroomuitval, **bewaart** het faxtoestel de **in het adresboek geprogrammeerde nummers** en de **rapporten in het geheugen**, terwijl de opgeslagen documenten verloren gaan.

Ook de datum en tijd gaan verloren. Deze moeten dan opnieuw worden ingesteld volgens de procedure "**De eerste keer de datum en tijd instellen**", hoofdstuk "**Meteen aan de slag**".

## WANNEER HET PAPIER OF DE INKT OPRAAKT

Als tijdens ontvangst het **papier opraaft** of **vastloopt**, of **de inkt is op** of **u tilt het bedieningspaneel op**, dan wordt het afdrucken onderbroken, op het display verschijnt het betreffende bericht en het ontvangen document wordt **tijdelijk in het geheugen opgeslagen**. Wanneer de storing eenmaal is hersteld, begint het faxtoestel weer af te drukken.

## WANNEER DE VERZENDING MISLUKT

Indien de **verzending mislukte** door lijn- of faxproblemen, gaat de FOUTEN-LED "●▲" branden en geeft het faxtoestel een kort geluidssignaal; in dat geval drukt het toestel automatisch het **zendrapport** af (zie verderop "**Rapporten en lijsten afdrucken**", in het hoofdstuk "**Functies voor verzenden en ontvangen**"), waarin een **foutcode** de oorzaak aangeeft (verderop vindt u een lijst met alle foutcodes).

## WAT ER GEBEURT ALS U EEN DOCUMENT IN DE AUTOMATISCHE INVOER (ADF) STEEKT TERWIJL HET FAXTOESTEL AFDRUKT

Als u een document in de automatische invoer voor originele documenten (ADF) steekt, terwijl het faxtoestel een kopie of de afdruk van een rapport of een ontvangen document uitvoert, gedraagt het faxtoestel zich zoals hieronder beschreven:

- **als het een kopie uitvoert**, onderbreekt het faxtoestel het afdrucken en geeft via een aantal berichten instructies over hoe u terug kunt gaan naar de oorspronkelijke standby-modus;
- **als het een rapport afdrukt**, onderbreekt het faxtoestel het afdrucken en geeft via een aantal berichten instructies over hoe u terug kunt gaan naar de oorspronkelijke standby-modus;
- **als het een document ontvangt**:
  - onderbreekt het faxtoestel het afdrucken en begint het ontvangen document op te slaan. Op het display verschijnt het bericht "RX IN GEHEUGEN".

Nadat de geheugenopslag is beëindigd, verschijnt op het display het bericht "DOC. IN GEHEUGEN".

Nu geeft het faxtoestel instructies over hoe u het document uit de automatische invoer (ADF) kunt verwijderen. Vervolgens wordt het afdrucken van het opgeslagen document hervat.

## KLEINE PROBLEMEN OPLOSSEN

Onderstaande lijst biedt enkele aanwijzingen voor het oplossen van kleine problemen.

PROBLEEM	OPLOSSING
Het faxtoestel geeft geen enkel bericht weer.	Controleer of het faxtoestel goed op het stopcontact en op de telefoonlijn is aangesloten.
U kunt het document niet correct insteken.	Controleer of het document voldoet aan de aanbevelingen in de paragraaf " <b>Welke documenten kunt u gebruiken</b> ", in het hoofdstuk " <b>Functies voor verzenden en ontvangen</b> ".
Het toestel kan geen documenten verzenden.	Controleer of het document niet vastgelopen is.  De lijn is bezet: wacht tot deze vrij is en probeer het opnieuw.
Het toestel kan niet automatisch ontvangen.	U hebt het toestel ingesteld op manuele ontvangst: stel het in op automatische ontvangst.
Het toestel kan niet kopiëren of ontvangen.	Controleer of het document of het vel papier niet vastgelopen is.  Het gebruikte papiertype is niet geschikt: controleer de papierkenmerken vermeld in het hoofdstuk " <b>Technische gegevens</b> ".
De afdrucken zijn volledig blanco.	Steek het document met de gegevens naar onder gericht in de ADF.

### OPMERKING

Indien het toestel geen documenten kan verzenden of ontvangen, kan dit ook aan andere oorzaken te wijten zijn. Deze oorzaken zullen worden aangegeven in de vorm van een **foutcode** in het "**Zendrapport**" en in het "**Activiteitenrapport**", zie "**Rapporten en lijsten afdrucken**", in het hoofdstuk "**Functies voor verzenden en ontvangen**".

## FOUTCODES

De foutcodes die zowel op het zendrapport als op het activiteitenrapport worden afgedrukt bestaan uit **twee cijfers** die de **oorzaak** van de fout aangeven. Op het activiteitenrapport wordt de code wegens plaatsgebrek zonder verder bericht weergegeven.

CODE	BERICHT	OORZAAK VAN DE FOUT	WAT U MOET DOEN
OK	OK	Transactie correct voltooid.	Geen interventie.
02	VERBINDING ONMOGELIJK RAADPLEEG CORRESPONDENT	Het faxtoestel detecteert geen lijntoon of ontvangt foutieve signalen.	Controleer of het faxtoestel correct op de telefoonlijn is aangesloten en of de hoorn ingehaakt is. Probeer opnieuw.
03	GEEN ANTWOORD	Het opgewoepen nummer antwoordt niet of is geen faxtoestel.	Controleer of het nummer van de correspondent juist is.
04	FOUTEN BIJ VERZENDING HERHALEN VANAF PAGINA:	Er werd een storing gedetecteerd tijdens de verzending.	Herhaal de verzending vanaf de pagina aangegeven in het rapport.
05	FOUTEN BIJ VERZENDING HERHAAL PAGINA:	Het opgeroepen faxtoestel heeft fouten gedetecteerd tijdens de ontvangst.	Herhaal de verzending van de pagina's aangegeven in het rapport.
06	LIJN BEZET	De lijn is bezet.	Probeer opnieuw bij onbezette lijn.
07	DOCUMENT TE LANG	Het te verzenden document is te lang. De verzendingstijd overschrijdt de toegelaten limiet.	Splits het te verzenden document op.
01 en 08	DOC. CONTROLEREN	De optische scanner kan het document niet lezen.	Neem het document uit de ADF en steek het opnieuw in voordat u de verzending opnieuw start.
09	TX ONDERBROKEN MET STOP	U hebt de verzending onderbroken.	Geen interventie.
10	FOUTEN BIJ ONTVANGST RAADPLEEG CORRESPONDENT	Het faxtoestel heeft een storing gedetecteerd tijdens de ontvangst.	Neem contact op met de correspondent en vraag hem het document opnieuw te verzenden.
11	ONTVANGST ONMOGELIJK GEHEUGEN VOL	De printer gedraagt zich abnormaal tijdens de ontvangst. Resterend document opgeslagen in geheugen maar geheugencapaciteit overschreden voor einde van procedure.	Verhelp het probleem en wacht tot het opgeslagen document afgedrukt is.
OK?	OK?	Het document kon ontvangen worden maar de afdrukkwaliteit laat te wensen over.	Neem contact op met de correspondent.
13	FOUTEN BIJ POLLING RAADPLEEG CORRESPONDENT	Er steekt geen document in de ADF van het andere faxtoestel en dit werd niet ingesteld voor verzending na polling.	Neem contact op met de correspondent.



## SIGNALLEN EN BERICHTEN

Eventuele **problemen** die kunnen optreden worden gewoonlijk aangegeven door **geluidssignalen** (die soms vergezeld gaan van **visuele signalen**: brandende fouten-LED "●▲") of door **foutberichten op het display**.

Het faxtoestel geeft eveneens **geluidssignalen** en **berichten op het display** die **geen fout aangeven**.

## GELUIDSSIGNALLEN DIE EEN FOUT AANGEVEN

### Korte toon, 1 seconde lang

- U hebt op de verkeerde toets gedrukt tijdens een procedure.

### Langere toon, 3 seconden lang, plus brandende fouten-LED


- Transactie mislukt.

### Permanente toon

- Hoorn van de haak, u vergat de hoorn in te haken na een vorige transactie.

## O P M E R K I N G

Om de fouten-LED "●▲" uit te schakelen moet u op de toets

 drukken.

## FOUTBERICHTEN OP HET DISPLAY

### ADRESBOEK LEEG


U probeert een fax- of telefoonnummer uit het adresboek te wijzigen/wissen maar het adresboek is leeg.

### ADRESBOEK VOL



U probeert een fax- of telefoonnummer in het adresboek op te slaan maar het adresboek is vol: u moet ten minste één fax- of telefoonnummer uit het adresboek wissen.

### CONTROLEER DOC., DRUK OP <▽>

Het document is niet goed ingevoerd: plaats het document opnieuw in de automatische invoer (ADF) en druk op de toets

 om de normale werking van het faxtoestel te herstellen.

### CONTROL. PAPIER, DRUK OP <▽>

- Er is geen papier in de invoerlade: vul papier bij en druk op  om het bericht van het display te wissen.
- Het papier is niet goed ingevoerd: plaats het papier opnieuw in de invoerlade en druk op de toets  om de normale werking van het faxtoestel te herstellen.

### DOC. IN GEHEUGEN

Het ontvangen document werd in het geheugen opgeslagen omdat tijdens de ontvangst een fout werd gedetecteerd en onmiddellijke afdruk niet mogelijk was: controleer het type fout (papier op, papier vastgelopen, inkt op, enz.) en los het probleem op.

### DOC. INVOEREN

U bent bezig een verzending uit het geheugen in te stellen zonder het document in de automatische invoer (ADF) te hebben gestoken: steek het document in de ADF.

### GEHEUGEN VOL

Een of meer documenten worden in het geheugen opgeslagen omdat er tijdens de ontvangst een fout werd gedetecteerd, waardoor het geheugen vol is geraakt: controleer het type fout (papier op, papier vastgelopen, inkt op, enz.) en los het probleem op. De documenten zullen automatisch worden afgedrukt, zodat er opnieuw geheugenplaats beschikbaar is.

### HERHALING NNN

De verbinding is niet tot stand gekomen als gevolg van storingen op de lijn of omdat de correspondent bezet is: het faxtoestel staat in de wachtstand voor automatische kiesherhaling.


### HERH. POLL NNN

U hebt een ontvangst na polling ingesteld en de verbinding is niet tot stand gekomen als gevolg van storingen op de lijn of omdat de correspondent bezet is: het faxtoestel staat in de wachtstand voor automatische kiesherhaling.

### INSTELLING FOUT

Datum en tijd zijn niet correct ingesteld: zie "**De eerste keer de datum en tijd instellen**" en "**Datum en tijd wijzigen**", hoofdstuk "**Meteen aan de slag**".

### KOPIE ONDERBROK.

- U hebt een kopieertaak onderbroken door op de toets  te drukken.
- Er is een storing opgetreden tijdens het kopiëren van het document en het kon niet worden afgedrukt: controleer het type fout op het display en los het probleem op.

### LEEG

U heeft het afdrukken van het "rapport laatste verzending" opgevraagd maar het faxtoestel heeft geen enkele verzending uitgevoerd.

### LIJN BEZET

U probeert de herkenningprocedure van het belsignaalritme uit te voeren (zie "**Herkenning van het belsignaal-ritme in-/uitschakelen**", Hoofdstuk "**Geavanceerd gebruik**") maar de lijn is bezet: probeer het later nog eens.

#### LIJST LEEG

- U probeert een verzending uit het geheugen te wijzigen/wissen zonder dat u er eerder een heeft ingesteld.
- U heeft om afdrucken van het activiteitenrapport gevraagd maar het faxtoestel heeft geen enkele transactie (verzending/ontvangst) uitgevoerd.
- U probeert de lijst van binnenkomende/uitgaande oproepen weer te geven of af te drukken maar het faxtoestel heeft geen oproepen ontvangen.

#### LIJST VOL

- U probeert een fax- of telefoonnummer aan de lijst van uitgesloten nummers toe te voegen maar de lijst is vol: u moet ten minste één nummer uit de lijst wissen (zie "**Lijst van uitgesloten nummers wissen**", hoofdstuk "**Geavanceerd gebruik**").
- U probeert een document uit het geheugen aan meer dan 10 correspondenten te verzenden. Het faxtoestel kan een document uit het geheugen aan maximaal 10 correspondenten verzenden (zie "**Een document aan meerdere correspondenten verzenden**", hoofdstuk "**Functies voor verzenden en ontvangen**").

#### NIET GEPROGRAMM.

U hebt een positie (00 – 59) van het adresboek gekozen waarop geen fax- of telefoonnummer geprogrammeerd is: kies een andere positie of programmeer de zojuist gekozen positie (zie "**Programmering van het adresboek**", in het hoofdstuk "**Functies voor verzenden en ontvangen**").

#### NIET INGEVOERD

U probeert een polling voor ontvangst te wissen/wijzigen zonder dat deze is ingesteld.


#### NIET INGEVOERD

U probeert een verzending uit het geheugen te wissen/wijzigen zonder dat deze is ingesteld.

#### NIET TOEGESTAAN

U bent bezig een operatie uit te voeren die niet is toegestaan op het faxtoestel.

#### PAPIER PROBLEEM, DRUK OP <▽>

Het papier is vastgelopen tijdens het kopiëren of verzenden: druk op de toets . Indien het papier niet automatisch wordt uitgevoerd, dient u te controleren waar het geblokkeerd zit, en het handmatig te verwijderen (zie "**Vastgelopen papier verwijderen**", in het hoofdstuk "**Onderhoud**").

#### PATROON CONTR.

- Het faxtoestel detecteert geen printpatroon omdat u vergeten bent de patroon in het toestel te installeren of omdat hij niet correct geïnstalleerd is: installeer de patroon of installeer hem opnieuw.
- Enkele inktspoeiers van de patroon zijn beschadigd, wat in een slechte afdrukkwaliteit resulteert. Voer de reinigingsprocedure voor de patroon uit (zie "**Reinigingsprocedure voor de printpatroon en testprocedure voor de inktspoeiers**", in het hoofdstuk "**Onderhoud**").

#### PATROON VERV.

De inkt in de patroon is op: vervang de printpatroon (zie "**Printpatroon vervangen**", in het hoofdstuk "**Onderhoud**").

#### REEDS GEPROGR.

U heeft een positie (00 - 59) van het adresboek gekozen waarop u reeds een fax- of telefoonnummer heeft opgeslagen: kies een andere positie (zie "**Programmering van het adresboek**", hoofdstuk "**Functies voor verzenden en ontvangen**").


#### REEDS INGEVOERD

U heeft reeds een polling voor ontvangst ingesteld. U kunt er niet gelijktijdig nog een instellen.

#### REEDS INGEVOERD

U heeft reeds een verzending uit het geheugen ingesteld. U kunt er niet gelijktijdig nog een instellen.


#### RX FOUT

De ontvangst verliep niet correct; druk op de toets  om de fouten-LED "●▲" uit te schakelen en het bericht van het display te wissen.


#### RX IN GEHEUGEN

De ontvangen gegevens werden in het geheugen opgeslagen wegens een fout tijdens de ontvangst, die het afdrucken belette: zoek op de onderste regel van het display naar het fouttype en los het probleem op.

#### TX FOUT

De verzending verliep niet correct; druk op de toets  om de fouten-LED "●▲" uit te schakelen en het bericht van het display te wissen, en herhaal de verzending.

#### VERWIJDER DOC., DRUK OP <▽>

- Indien het document geblokkeerd raakt tijdens het kopiëren of verzenden, dient u op de toets  te drukken. Indien het document niet automatisch wordt uitgevoerd, moet u het document handmatig verwijderen (zie "**Vastgelopen documenten verwijderen**", in het hoofdstuk "**Onderhoud**").
- U hebt het scannen onderbroken door op de toets  te drukken.

## ANDERE GELUIDSSIGNALLEN

### Korte toon, 1 seconde lang

- Transactie werd correct uitgevoerd.

### Intermitterende toon, 20 seconden lang

- Signaal om de hoorn op te nemen en een telefoonoproep te beantwoorden.

## ANDERE BERICHTEN OP HET DISPLAY

### AFDRUKKEN

Het faxtoestel is een rapport of een lijst aan het afdrucken.

### BEKIJK AFDRUK I=UIT O=HERHAAL

Het faxtoestel heeft automatisch de inksproeiers van de printpatroon getest en een proefafdruk gemaakt: controleer of de printkwaliteit aanvaardbaar is en tref de nodige maatregelen.

### DEKSEL OPEN

U heeft het bedieningspaneel opgetild.

### DOC.NR XXXX

U heeft een verzending uit het geheugen ingesteld en het faxtoestel heeft het document zojuist opgeslagen. "XXXX" komt overeen met het identificatienummer van het zojuist opgeslagen document.

### DOCUMENT GEREED

U hebt het document correct in de ADF gestoken.

### GEHEUGENOPSLAG

Het faxtoestel slaat de pagina's van het te kopiëren document op.

### GEHEUGEN PRINTEN

Als er geen papier aanwezig is of als het vastloopt, of als de inkt van de printpatroon opraakt, slaat het faxtoestel de ontvangen documenten op. Nadat de werkingscondities van het faxtoestel zijn hersteld, worden de documenten uit het geheugen afgedrukt.

### HOORN OPNEMEN

De correspondent wil een gesprek voeren: neem de hoorn op om de oproep te beantwoorden.

### NIEUWE PATROON?, I=JA O=NEE

U hebt een printpatroon voor het eerst geïnstalleerd, of verwijderd en dan opnieuw geïnstalleerd: u moet de vragen nog beantwoorden. Indien u "ja" antwoordt hoewel de patroon niet nieuw is, zal het faxtoestel niet detecteren wanneer de inkt op is.

### NUMMERVORMING

Het faxtoestel is het gewenste nummer aan het vormen.


### PATR. BIJNA LEEG

De inkt in de patroon is bijna op.

### POLL INGESTELD

U heeft een polling voor ontvangst ingesteld.

### RX ONDERBROKEN

U hebt de ontvangst onderbroken door op de toets  te drukken.

### RX POLL: UU:MM

U hebt een verzending aangevraagd (Ontvangst na polling).


### RX VOLTOOID

De ontvangst verliep succesvol.

### TX INGESTELD

U heeft een verzending uit het geheugen ingesteld.

### TX ONDERBROKEN

U hebt de verzending onderbroken door op de toets  te drukken.

### TX UIT GEHEUGEN

U hebt een verzending uit het geheugen ingesteld.

### TX VOLTOOID

De verzending verliep succesvol.

### VERBINDING

Het faxtoestel is de verbinding met het andere faxtoestel tot stand aan het brengen.

### VERBONDEN

U hebt de lijn genomen door de hoorn van de aangesloten telefoon op te nemen.

### VERZENDING

Er is een verzending bezig.



### VERZENDING...

Er is een verzending bezig.

### WACHTEN RUB

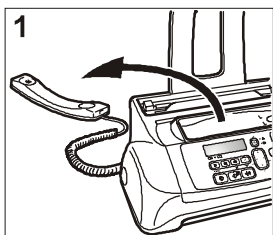
Het faxtoestel voert een procedure uit.

### WACHTVERBINDING, DRUK OP HOLD

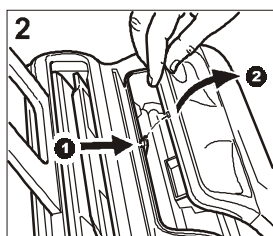
U hebt een telefoongesprek tijdelijk onderbroken door op de toets  te drukken: druk opnieuw op de toets  om het gesprek met de correspondent te hervatten.

## PRINTPATROON VERVANGEN

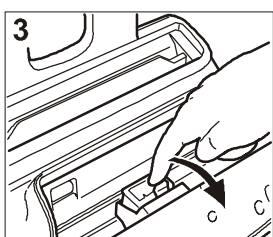
De printpatroon moet worden vervangen, wanneer de inkt opdraakt (lege printpatronen kunnen niet worden hergebruikt) of wanneer de afdrukwaliteit achteruit gaat. In het eerste geval drukt het faxtoestel automatisch een bericht af om u eraan te herinneren dat de inkt in de patroon bijna op is en dat u hem moet vervangen.



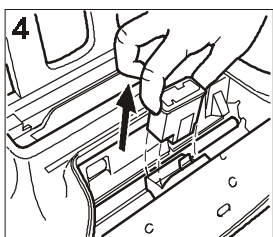
1. Leg de telefoonhoorn eraf op een stabiele ondergrond.



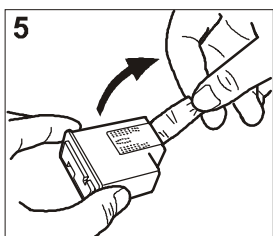
2. Maak het bedieningspaneel open en til het op zoals aangegeven door de pijl.



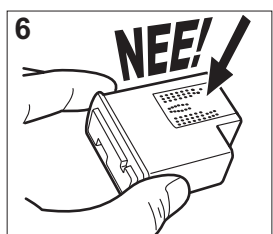
3. Ontgrendel de printpatroon door middel van het hendeltje, zoals aangegeven door de pijl.



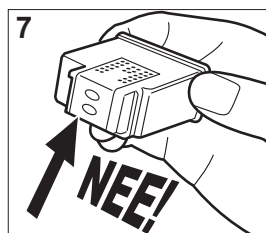
4. Neem de oude patroon uit zijn behuizing.



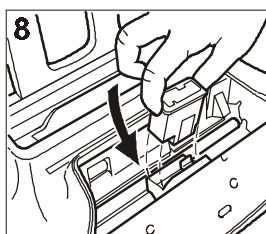
5. Neem de nieuwe patroon uit zijn verpakking en verwijder de beschermfolie van de inktspoeiers terwijl u hem aan weerszijden vasthoudt.



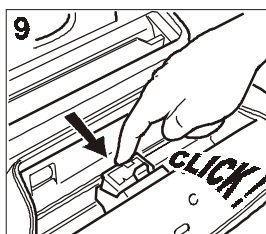
- Opgelet!**  
6. Raak de elektrische contacten niet aan.



- Opgelet!**  
7. Raak de spuitmond niet aan.



8. Plaats de nieuwe patroon in zijn behuizing met de elektrische contacten naar het printcompartiment gericht.



9. Duw de patroon aan tot u een klik hoort, die aangeeft dat hij goed zit.

10. Sluit vervolgens het bedieningspaneel en leg de hoorn weer op zijn plaats.

### OPMERKING

Wanneer u de patroon vervangen hebt omdat **de inkt op was**, herkent het faxtoestel de vervanging automatisch bij sluiten van het bedieningspaneel en **op het display verschijnt** het bericht "NIEUWE PATROON? 1=JA 0=NEE". Stel de waarde 1 in.

Nu voert het faxtoestel **automatisch** de procedure voor **reiniging van de patroon en controle van de inktspoeiers** uit, die wordt afgesloten met de afdruk, op een automatisch ingevoerd vel, van een nummerschaal en een tekst die aangeeft dat de patroon correct is vervangen. Indien het afdrukresultaat van de nummerschaal of van de tekst onbevredigend is, raadpleeg dan "**De printpatroon plaatsen**", in het hoofdstuk "**Meteen aan de slag**".

Indien u de patroon vervangen hebt omdat de **afdrukwaliteit was verminderd**, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets



tot op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

ONDERH. PATROON ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

ONDERH. PATROON

NIEUWE PATROON ◆

4. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

NIEUWE PATROON

NEE ◆

5. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "NIEUWE PATROON - JA", drukt u op de toetsen:



6. Druk op de toets:



Het faxtoestel start automatisch de reinigings- en controleprocedure van de inktspoeiers en drukt het resultaat van de diagnose af.

Onderzoek het afdrukresultaat, zoals beschreven in "De printpatroon plaatsen", in het hoofdstuk "Meteen aan de slag".

## REINIGINGSPROCEDURE VOOR DE PRINTPATTERN EN TESTPROCEDURE VOOR DE INKTSPOEIER

Indien de **afdrukkwaliteit achteruit gaat**, kunt u een snelle procedure uitvoeren voor het reinigen van de printpatroon en het testen van de inktspoeiers, afgesloten door een afdruk die de toestand weergeeft.

1. Druk op de toets



tot op het display verschijnt:

MENU

CONF. ONTVANGST ◆

2. Druk op de toetsen



tot op het display verschijnt:

MENU

ONDERH. PATROON ◆

3. Druk op de toets:



Op het display verschijnt:

ONDERH. PATROON

NIEUWE PATROON ◆

4. Druk op de toetsen:



Op het display verschijnt:

ONDERH. PATROON

REINIG. PATROON ◆

5. Om de instelling te bevestigen, drukt u op de toets:



Op het display verschijnt:

REINIG. PATROON

NEE ◆

6. Om de andere beschikbare optie weer te geven, "REINIG. PATROON - JA", drukt u op de toetsen:




7. Druk op de toets:



Het faxtoestel start automatisch de reinigings- en controleprocedure van de inktspoeiers en drukt het resultaat van de diagnose af.

Onderzoek het afdrukresultaat, zoals beschreven in "De printpatroon plaatsen", in het hoofdstuk "Meteen aan de slag".

### OPMERKING

U kunt de procedure op elk gewenst moment onderbreken door op de toets  te drukken.

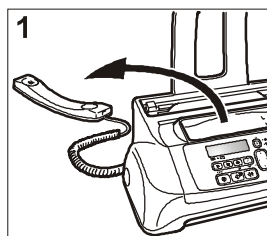
### OPMERKING

Indien de afdrukkwaliteit na het uitvoeren van de reinigingsprocedure nog niet aan de verwachtingen voldoet, kunt u in volgorde de volgende handelingen uitvoeren, tot u een bevredigend resultaat bereikt:

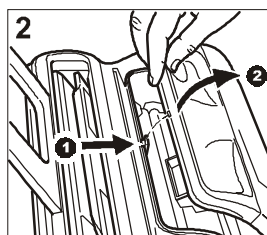
- Maak op het faxtoestel een kopie van een document met de gewenste grafische- of tekstkenmerken en beoordeel het resultaat.
- Gebruik een andere papiersoort (het papier dat u gebruikt kan bijzonder poreus zijn) en herhaal de procedure nogmaals.
- Verwijder de patroon en installeer hem opnieuw.
- Verwijder de patroon en inspecteer deze op aanwezigheid van deeltjes op de inktspoeiers; een eventueel aanwezig deeltje voorzichtig verwijderen en erop letten dat u de elektrische contacten niet aanraakt. Installeer de patroon.
- Verwijder de patroon en reinig de elektrische contacten van de patroon en van de printwagen, zie "Elektrische contacten van de printpatroon reinigen".
- Installeer de patroon opnieuw.
- Raadpleeg de technische dienst.

## ELEKTRISCHE CONTACTEN VAN DE PRINTPATTERN REINIGEN

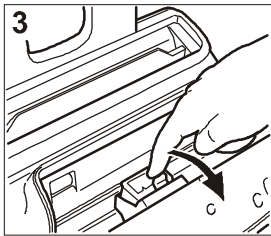
Met het faxtoestel van het stopcontact afgekoppeld:



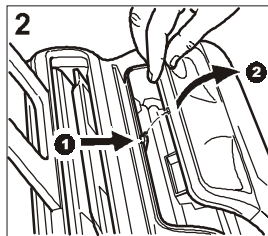
1. Leg de telefoonhoorn eraf op een stabiele ondergrond.



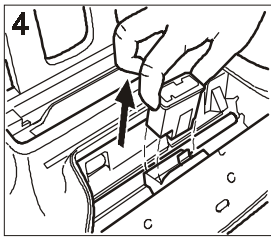
2. Maak het bedieningspaneel open en til het op zoals aangegeven door de pijl.



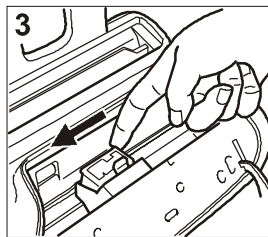
3. Ontgrendel de printpatroon door middel van het hendeltje, zoals aangegeven door de pijl.



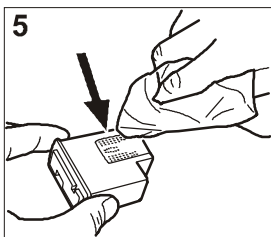
2. Maak het bedieningspaneel open en til het op zoals aangegeven door de pijl.



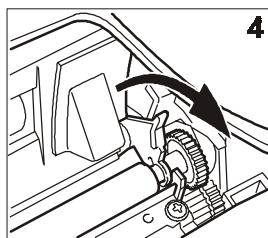
4. Neem de patroon uit zijn behuizing.



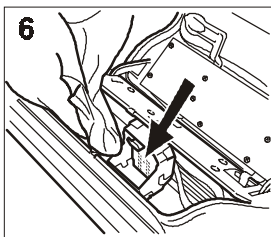
3. Verplaats de printwagen geheel naar de linkerszijde van het faxtoestel.



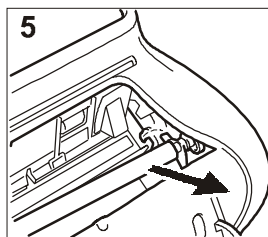
5. Reinig de elektrische contacten met behulp van een lichtjes bevochtigde doek.  
**Opgelet!**  
**Raak de spuitmond niet aan.**



4. Ontgrendel de papiertransportrol door middel van het hendeltje, zoals aangegeven door de pijl.

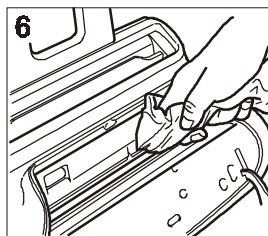


6. Reinig de elektrische contacten op de printwagen eveneens met een lichtjes bevochtigde doek.



5. Verwijder de rol uit zijn behuizing.

7. Installeer de patroon opnieuw in zijn behuizing met de elektrische contacten naar het printcompartiment gericht.
8. Duw de patroon aan tot u een klik hoort, die aangeeft dat hij goed zit.
9. Sluit vervolgens het bedieningspaneel en leg de hoorn weer op zijn plaats.

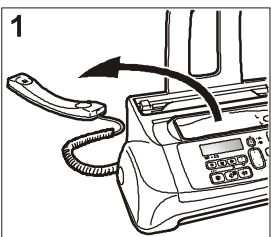


6. Reinig het glas van de optische scanner met een **bevochtigde doek** met een specifiek glasreinigingsmiddel. Droog het glas zorgvuldig af.  
**Opgelet!**  
**Giet of spuit het reinigingsmiddel niet direct op het glas.**

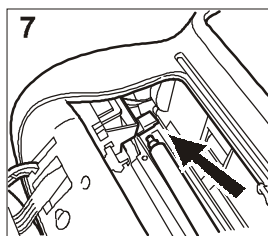
## OPTISCHE SCANNER REINIGEN

Door stof dat zich op het glas van de optische scanner opstapelt, zijn problemen bij het inscannen van documenten mogelijk. Om dit te voorkomen, moet u het glas af en toe als volgt reinigen:

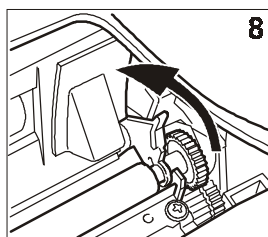
Met het faxtoestel **van het stopcontact afgekoppeld**:



1. Leg de telefoonhoorn eraf op een stabiele ondergrond.



7. Plaats een uiteinde van de rol op de pen aan de linkerkant van het faxtoestel, zoals aangegeven door de pijl.



8. Vergrendel de rol door middel van het hendeltje, zoals aangegeven door de pijl.

- Sluit vervolgens het bedieningspaneel en leg de hoorn weer op zijn plaats.

### O P M E R K I N G


Om te controleren of de optische scanner schoon is, maakt u een kopie met een blanco vel papier. Als op de kopie verticale strepen te zien zijn en na controle blijkt dat de optische scanner perfect schoon is, dient u contact op te nemen met de technische dienst.

### BEHUIZING REINIGEN

- Koppel het faxtoestel van het stroomnet en telefoonnet af.
- Gebruik alleen een zachte, rafelvrije doek die u licht bevochtigd hebt met wat verdund afwasmiddel.

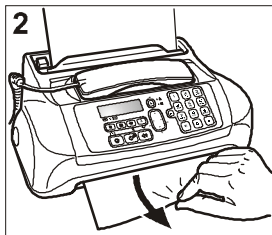
### VASTGELOPEN DOCUMENTEN VERWIJDEREN

Tijdens het **verzenden** of **kopiëren** kan het gebeuren dat een **origineel vastloopt** (dit wordt op het display aangegeven met het bericht: "**VERWIJDER DOC., DRUK OP <▽>**").

Probeer het origineel uit te voeren door op de toets  te drukken. Indien het origineel niet uitgevoerd wordt, moet u het als volgt handmatig verwijderen:



of



- Trek het document voorzichtig omhoog zonder dat het gescheurd raakt.

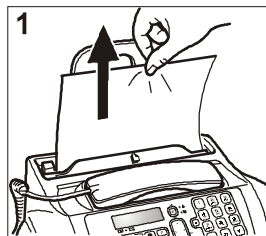
- Trek het document voorzichtig omlaag zonder dat het gescheurd raakt.

### O P M E R K I N G

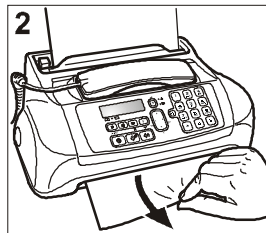
Gebruik nooit puntige voorwerpen om vastgelopen documenten te verwijderen.

### VASTGELOPEN PAPIER VERWIJDEREN

Indien het papier voor het afdrucken van ontvangen documenten of het kopiëren van originelen vast mocht lopen (dit wordt op het display aangegeven met het bericht "**PAPIER PROBLEEM, DRUK OP <▽>**"), probeer dan het papier uit te voeren door op de toets  te drukken. Als het vel papier niet uitgevoerd wordt, moet u het als volgt handmatig verwijderen:



of



- Trek het vel voorzichtig omhoog zonder dat het gescheurd raakt.

- Trek het vel voorzichtig omlaag zonder dat het gescheurd raakt.

### O P M E R K I N G

Gebruik nooit puntige voorwerpen om vastgelopen papier te verwijderen.

### O P M E R K I N G

Als het niet lukt het vastgelopen document of papier volgens de aangegeven methode te verwijderen, kan het in het faxtoestel geblokkeerd zitten. Is dit het geval, ga dan als volgt te werk:

- Leg de telefoonhoorn eraf op een stabiele ondergrond (zie fig. 1 van de procedure "**Optische scanner reinigen**").
- Maak het bedieningspaneel open en til het op (zie fig. 2 van de procedure "**Optische scanner reinigen**").
- Verplaats de printwagen geheel naar de linkerkant van het faxtoestel (zie fig. 3 van de procedure "**Optische scanner reinigen**").
- Ontgrendel de papiertransportrol door middel van het hendeltje (zie fig. 4 van de procedure "**Optische scanner reinigen**").
- Verwijder de rol uit zijn behuizing (zie fig. 5 van de procedure "**Optische scanner reinigen**").
- Verwijder het vastgelopen document of papier.
- Plaats een uiteinde van de rol op de pen aan de linkerkant van het faxtoestel (zie fig. 7 van de procedure "**Optische scanner reinigen**").
- Vergrendel de rol door middel van het hendeltje (zie fig. 8 van de procedure "**Optische scanner reinigen**").
- Sluit het bedieningspaneel en leg de hoorn weer op zijn plaats.

### **FABRIKANT**

Olivetti S.p.A. con unico azionista  
Gruppo Telecom Italia  
Direzione e coordinamento di Telecom Italia S.p.A.  
Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (TO)  
ITALIË

### **SERVICE**

Indien het faxtoestel niet naar behoren werkt, of bij vragen aan de fabrikant, kunt u het nummer bellen dat op de "Warranty Card" is aangegeven.



## ALGEMENE KENMERKEN

**Model** ..... Tafelmodel  
**Display** ..... LCD 16 + 16 tekens  
**Geheugencapaciteit** .... 360 Kbyte  
**Afmetingen**  
**Breedte** ..... 340 mm  
**Diepte** ..... 220 mm - 235 mm (\*\*)  
**Hoogte** ..... 133 mm - 272 mm (\*\*)  
**Gewicht** ..... ca. 2,5 Kg

## COMMUNICATIEKENMERKEN

**Telefoonnet** ..... Openbaar/PBX  
**Compatibiliteit** ..... ITU  
**Modemsnelheid** ..... 14400 - 9600 - 7200 - 4800 - 2400  
 (met automatische "fall back")  
**Comprimeringsmethode** ..... MH, MR, MMR

## KENMERKEN STROOMVOORZIENING

**Stroomvoorziening** ..... 220-240 VAC of 110-240 VAC (zie het plaatje aan de achterkant van het faxtoestel)  
**Frequentie** ..... 50-60Hz (zie het plaatje aan de achterkant van het faxtoestel)  
**Stroomverbruik:**  
 - in standby ..... ca. 4W  
 - max. verbruik ..... 35W

## OMGEVINGSVOORWAARDEN

**Temperatuur** ..... van +5°C tot +35°C (werking)  
 ..... van -15°C tot +45°C (transport)  
 ..... van 0°C tot +45°C (opslag en wachtstand)  
**Relatieve vochtigheid** .. 15%-85% (werking/opslag/wachtstand)  
 ..... 5%-95% (transport)

## KENMERKEN SCANNER

**Scanmethode** ..... CIS  
**Scanresolutie:**  
 - horizontaal ..... 8 pixels/mm  
 - verticaal STANDARD ..... 3,85 lijnen/mm  
 - verticaal FINE ..... 7,7 lijnen/mm

## VERZENDINGSKENMERKEN

**Verzendingstijd** ..... ca. 7s (14400 bps) (\*)  
**Capaciteit van de documentinvoer** ..... **Automatische invoer (ADF):**  
 ..... 5 vel A4 (70 - 90 gr/m<sup>2</sup>)

## ONTVANGSTKENMERKEN


**Afdrukmethode** ..... Afdruk op gewoon papier met inkjetprinter  
**Max. afdrukbreedte** ..... 204 mm  
**Max. afdruklengte** ..... 282 mm  
**Afdrukpapier** ..... A4 (210 x 297 mm)  
**Papierinvoer** ..... Cassette voor gewoon papier (max. 40 vel 80 gr/m<sup>2</sup>)

## KENMERKEN VAN HET ANTWOORDAPPARAAT (ALLEEN MODELLEN MET INGEBOUWD ANTWOORDAPPARAAT)

- Opnamecapaciteit: ca. 15'
- Memo
- 2 uitgaande boodschappen
- Functie alleen uitgaande boodschap
- Functie "gesprekkosten besparen"
- Snelle toegang vanaf bedieningspaneel en op afstand
- Toegangscode
- Opname boodschappen
- Behoud van boodschappen bij stroomuitval.

(\*) = Formaat ITU-TS, Test Sheet n° 1 (Slerexe Letter) in standaardresolutie met MMR-comprimering.

(\*\*) = Met papiersteun.


STANDARD FORM  
CCITT F1

**THE SLEREXE COMPANY LIMITED**  
SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER  
 TELEPHONE BOOLE (94512) 51617 · TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC 4th April, 1984

Dr. P. N. Cundall,  
 Mining Surveys Ltd.,  
 Holroyd Road,  
 Reading,  
 Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

*Phil.*  
 P. J. CROSS  
 Group Leader - Facsimile Research

## A

---

- Aanbevelingen voor de veiligheid 3
- Aansluiting
  - aansluitbussen 7
  - op de telefoonlijn 8
  - op het stopcontact 9
  - van de telefoonhoorn 8
- Activering van het antwoordapparaat 33
- Adresboek 28
  - afdrukken van adresboekgegevens 29, 32
  - programmering van het adresboek 28
  - verzenden door opzoeken in het adresboek 30
  - wijziging van een nummer 28
  - wissen van een nummer 29
- Afdrukken van het menu en zijn functies 15
- Afstandbediening van het antwoordapparaat 38
- Afstandsbedieningscode 46
- Antwoordapparaat 33, 63
  - activering 33
  - afdrukken van de configuratieparameters 41
  - afspelen van boodschappen en memo's 38
  - afspelen van uitgaande boodschap 1 36
  - afspelen van uitgaande boodschap 2 36
  - annuleren van de toegangscode 34
  - bedieningspaneel 33
  - instellen van de toegangscode 34
  - op afstand bedienen 38
  - opnametijd voor memo's en binnenk. boodschappen 37
  - opnemen van de doorstuur-boodschap 37
  - opnemen van memo's 37
  - opnemen van uitgaande boodschap 1 35
  - opnemen van uitgaande boodschap 2 36
  - speciale functies 39
    - alleen uitgaande boodschap 40
    - gesprekkosten besparen 39
    - stille ontvangst 40
  - toegang tot het antwoordapparaat in-/uitschakelen 35
  - uitgaande boodschappen en memo's 35
  - veiligheidsfuncties en toegang 34
  - wijzigen van de toegangscode 34
  - wissen van boodschappen en memo's 38
  - wissen van uitgaande boodschap 2 36
- Automatische documentinvoer (ADF) 7, 15, 23
- Automatische kiesherhaling 25

## B

---

- Bedieningspaneel 5
- Bedieningspaneel voor het antwoordapparaat 33
- Behuizing
  - reinigen 61
- Berichten
  - andere berichten op het display 57
  - foutberichten op het display 55

## C

---

- Componenten
  - extern en intern 7
- Configuratie
  - instelling van enkele parameters 9
  - standaard waarden 4
- Configuratieparameters van het antwoordapparaat
  - afdrukken 41
- Contrast
  - afstellingen 23

## D

---

- Datum en tijd
  - datum en tijd instellen 10
  - datum en tijd wijzigen 10
- Display 7
  - andere berichten 57
  - foutberichten 55
- Documenten
  - automatische documentinvoer (ADF) 7, 15, 23
  - vastgelopen documenten verwijderen 61
  - welke documenten kunt u gebruiken 23

## E

---

- ECM (Error Correction Mode) 51
- Elektrische contacten
  - van de printwagen 60

## F

---

- Fabrikant
  - contact opnemen 62
  - telefoonnummer 62
- Foutcodes 53, 54
- FOUTEN-LED 55

## G

---

- Geheugen
  - verzending uit het geheugen 25
  - wijzigen/herhalen/wissen 26
- Geluidsignalen 57

## I

---

- Installatie- en instellingsparameters
  - instelling van enkele parameters 9
  - over installatie- en instellingsparameters 4
- Invoer voor normaal papier (ASF) 7, 14

---

## K

---

- Kenmerken van de telefoonlijn
    - van openbaar telefoonnet naar privé-lijn (PBX) 11
  - Kopie
    - contrast- en resolutiewaarden 19
    - de kopieertaak onderbreken 19
    - kopiëren 19
    - reproductiewaarde 19
    - welke documenten kunt u kopiëren 19
- 

## L

---

- Lijst
    - lijst van uitgesloten nummers afdrukken 48
    - lijst van uitgesloten nummers instellen 47
    - lijst van uitgesloten nummers wijzigen 48
    - lijst van uitgesloten nummers wissen 48
  - Lijst van configuratieparameters voor ontvangst 32
  - Lijst van uitgesloten nummers afdrukken 48
  - Lijst van uitgesloten nummers instellen 47
  - Lijst van uitgesloten nummers wijzigen 48
  - Lijst van uitgesloten nummers wissen 48
  - Lijsten
    - lijst van configuratieparameters 32
    - lijst van installatieparameters 32
    - lijst van uitgesloten nummers 32
  - Luidsprekervolume 50
- 

## M

---

- Memo's
    - opnemen 37
  - Memo's en binnenkomende boodschappen
    - afspelen 38
    - opnametijd 37
    - wissen 38
  - Milieu
    - milieuvriendelijkheid 3
  - Milieuvriendelijkheid
    - correcte verwerking van onze apparatuur 3
- 

## O

---

- Onderhoud
    - aanbevelingen voor de veiligheid 3
    - behuizing reinigen 61
    - controle van de inktspoeiers 59
    - elektrische contacten reinigen 59
    - optische scanner reinigen 60
    - printpatroon vervangen 58
    - problemen oplossen
      - de stroom is uitgevallen 53
      - de verzending mislukt 53
      - het papier of de inkt is op 53
      - kleine problemen oplossen 53
    - reinigingsprocedure voor de printpatroon 59
    - telefoonnummer voor service 62
    - vastgelopen documenten verwijderen 61
    - vastgelopen papier verwijderen 61
- 

## Ontvangst

- aantal belsignalen wijzigen 44
- afdrukzone van een ontvangen document verkleinen 42
- afstandsbedieningscode wijzigen 46
- automatische ontvangst 17, 27
  - met oproeptype-herkenning 27
- herkenning van het belsignaal-ritme 45
- manuele ontvangst 17, 27
- naam of nummer van de beller weergeven 43
- ontvangst in stand "TEL / FAX" 17
- ontvangst met antwoordapparaat 17, 27
- ontvangstmodus kiezen 16, 27
- resterende tekst 42
- stille ontvangst 43
- volume belsignalen wijzigen 45
- zoemerduur wijzigen 46

- Optische scanner
    - reinigen 60
- 

## P

---

### Papier

- invoer voor normaal papier (ASF) 7
- papier laden 14
- vastgelopen papier 53
- vastgelopen papier verwijderen 61
- wanneer het papier opraakt 53

### Polling

- polling voor ontvangst 51
- polling voor ontvangst wijzigen 52
- polling voor ontvangst wissen 52
- wat is polling 51

### Printpatroon

- controleprocedure van de inktspoeiers 59
- elektrische contacten reinigen 59
- plaatsen van de printpatroon 14
- printpatroon vervangen 58
- reinigings-en controleprocedure van de spuitmonden 14

### Problemen oplossen

- de stroom is uitgevallen 53
  - de verzending mislukt 53
  - het papier of de inkt is op 53
  - kleine problemen oplossen 53
- 

## R

---

### Rapporten

- activeringsrapport 30
- afdruk opvragen 31
- automatische afdruk 31
- foutberichtenrapport 30
- rapport laatste circulaire 30
- rapport laatste verzending 30
- rapporten interpreteren 30
- stroomonderbrekingsrapport 30

### Reinigen

- behuizing 61
- elektrische contacten 59
- optische scanner 60

### Resolutie

- afstellingen 24
-

---

## S

---

### Service

telefoonnummer voor service 62

### Signalen

andere geluidssignalen 57

geluidssignalen die een fout aangeven 55

### Stroom

wanneer de stroom uitvalt 53

---

## T

---

### Technische gegevens

algemene kenmerken 63

communicatiekenmerken 63

kenmerken scanner 63

kenmerken stroomvoorziening 63

kenmerken van het antwoordapparaat 63

omgevingsvoorwaarden 63

ontvangstkenmerken 63

verzendingskenmerken 63

### Telefoon

gebruik van de telefoon 18

opbellen via de snelle methode 18

opbellen via opzoeken in het adresboek 18

opvragen van de laatste nummers 18

Telefoonnummer voor service 62

Toegang tot het antwoordapparaat in-/uitschakelen 35

Toegangscode voor het antwoordapparaat

annuleren 34

instellen 34

wijzigen 34

---

## U

---

### Uitgaande boodschap 1

afspelen 36

opnemen 35

### Uitgaande boodschap 2

afspelen 36

opnemen 36

wissen 36

Uitgaande boodschappen en memo's 35

---

## V

---

### Veiligheid

aanbevelingen voor de veiligheid 3

aanbevelingen voor het gebruik 4

brandgevaar 4

gebruiksbestemming 4

ongevalrisico 4

schokgevaar 3

verstikkingsgevaar 4

Veiligheidsfuncties en toegang 34

Verbindingstonen 49

### Verpakking

inhoud van de verpakking 8

### Verzending

circulaire 25

contrast en resolutie afstellen 23

documenten verzenden 16, 24

ECM-modus in-/uitschakelen 51

een document uit het geheugen verzenden 25

kiestonen horen bij het verzenden 16, 24

luidsprekervolume regelen 50

onderbreken 24

telefoonhoorn opnemen bij het verzenden 16, 25

verbindingstonen weergeven 49

verzenden via de snelle methode 30

welke documenten kunt u gebruiken 15, 23

zoemervolume regelen 50

Volume belsignalen 45

---

## Z

---

### Zenderidentificatie

faxnummer 13

naam 12

naam en faxnummer

plaats 13, 49

Zoemervolume 50

---

# olivetti

**EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING van de FABRIKANT volgens EN45014**  
*MANUFACTURER'S CE DECLARATION of CONFORMITY according to EN 45014*

**OLIVETTI S.p.A** Via Jervis, 77 - IVREA (TO) - ITALY

Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat:

*Declares under its sole responsibility that:*

**dit model faxtoestel, op de markt gebracht onder de merknaam Olivetti**

*this fax model distributed on the market under the Olivetti brand name*

**in OVEREENSTEMMING is met de Richtlijn 1999/5/EG van 9 maart 1999**

*is IN COMPLIANCE with directive 99/5/EC dated 9<sup>th</sup> march 1999*

en voldoet aan de fundamentele vereisten van **Elektromagnetische compatibiliteit en Veiligheid** zoals voorzien door de Richtlijnen:

*fulfills the essential requirements of Electromagnetic Compatibility and of Electrical Safety as prescribed by the Directives:*

**89/336/EEG van 3 mei 1989** en latere wijzigingen (Richtlijn 92/31/EEG van 28 april 1992 en Richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993);

**89/336/EEC dated 3rd May 1989** with subsequent amendments (Directive 92/31/EEC dated 28th April 1992 and Directive 93/68/EEC dated 22nd July 1993);

**73/23/EEG van 19 februari 1973** en latere wijzigingen (Richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993),

**73/23/EEC dated 19th February 1973** with subsequent amendments (Directive 93/68/EEC dated 22nd July 1993),

zijnde ontworpen en geconstrueerd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen:

*since designed and manufactured in compliance with the following European Harmonized Standards:*

**EN 55022 : 1999** (Limits and methods of measurements of radio interference characteristics of Information Technology Equipment) / Class B;

**EN 61000-3-2** (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 2 : Limits - Section 2 : Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq$  16 A per phase);

**EN 61000-3-3** (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3 : Limits - Section 3 : Limitation of voltage fluctuations and flicker in low voltage supply systems for equipment with rated current up to and including 16A);

**EN 55024 : 1998** (Electromagnetic Compatibility – Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement);

**EN 60950 –1 : 2001** (Safety of Information Technology Equipment, including electrical business equipment).

en bovendien in overeenstemming is met de volgende normen:

*Moreover the product is in compliance with following Standards*

**ETSI TBR 38 : May 1998** (Requirements for a terminal equipment incorporating an analogue handset function capable of supporting the justified case service when connected to the analogue interface of the PSTN in Europe);

**ETSI TBR 21 : January 1998** Requirements for pan-European approval for connection to the analogue Public Switched Telephone Networks (PSTN) of TE (excluding TE supporting the voice telephony service) in which network addressing, if provided, is by means of Dual Tone Multi Frequency (DTMF) signaling.

De overeenstemming met de bovengenoemde fundamentele vereisten wordt aangetoond door de op het product aangebrachte **CE-markering**.

*Compliance with the above mentioned essential requirements is shown by affixing the CE marking on the product.*

Scarmagno, 15 Januari 2006  
*Scarmagno, 15<sup>th</sup> January 2006*

Olivetti S.p.A.

Opmerkingen: 1) De CE-markering werd aangebracht in 2005

Notes: 1) *CE Marking has been affixed in 2005*

2) Het kwaliteitssysteem is in overeenstemming met de normen serie UNI EN ISO 9000.

2) *The Quality System is in compliance with the UNI EN ISO 9000 series of Standards*



# olivetti

## ORIGINELE VERBRUIKSPRODUCTEN

---

Olivetti is het enige Europese bedrijf dat kan bogen op het eigendom van een inkjet printtechnologie en produceert de verbruiksproducten in zijn eigen fabriek in Italië.

Het bedrijf produceert ook de in de inktpatronen gebruikte gifvrije inkt, waarvan de chemische samenstelling in de laboratoria van Olivetti werd ontwikkeld en getest.

De inkt is één van de meest kritieke elementen bij inkjet printen. Hij moet fysisch-chemische eigenschappen bezitten die van cruciaal belang zijn niet alleen wat betreft de printkwaliteit maar ook voor de effecten op de kenmerken van de micro-inktdruppels die door de patroon worden afgegeven en op de betrouwbaarheid van het printsysteem.


Het ontwerp van het hydraulisch circuit van de inktpatroon, dat de kenmerken van de inktdruppels bepaalt, is gebaseerd op de fysische en chemische eigenschappen van de inkt (viscositeit en oppervlaktespanning).

De kenmerken van de inkt spelen ook een belangrijke rol in de wisselwerking met het afdrukmedium doordat zij de droogtijd, de kleurdichtheid en de kwaliteit van de punten bepalen, en hebben een sterke invloed op de duurzaamheid van de afbeelding.



De inkt van Olivetti bestaat voor 70% uit ultra-gezuiverd water. De materialen worden allereerst geselecteerd op basis van hun gifvrije karakter om een laag verontreinigingsniveau van de geprinte documenten te garanderen. Olivetti garandeert dat al zijn verbruiksproducten gifvrij en milieuvriendelijk zijn. Olivetti distribueert het Material Safety Data Sheet, een identificatieblad van de gebruikte componenten, met toxicologische informatie, milieugegevens en aanwijzingen over de verwerkingsprocedures. Alleen door originele Olivetti verbruiksproducten aan te schaffen heeft u de zekerheid van deze garanties.



Let op het merk  op de verpakking om te controleren of het een origineel product is. De originele verbruiksproducten van Olivetti kunnen worden aangeschaft in de belangrijkste groothandelketens of bij erkende verkooppunten. Om te weten waar u de Olivetti inktpatronen kunt kopen kunt u het nummer bellen dat op het gele blad is vermeld (samen met de faxinformatie).



# FJ31

**DE ENIGE INKTPATROON  
DIE GESCHIKT IS VOOR UW FAX**

---

**olivetti**  
www.olivetti.com

256684G-02